

**Pompă Prodigy® de înaltă  
capacitate  
HDLV® pentru transferul pulberii**

Manualul de produs al utilizatorului P/N 7146061C03  
– Romanian –

Publicat în 09/07

Acest document poate fi modificat fără notificare prealabilă.  
Verificați ultima versiune la adresa <http://emanuals.nordson.com/finishing>.

---



NORDSON CORPORATION • AMHERST, OHIO • USA

# Cuprins

<b>Siguranța</b> .....	<b>1</b>	<b>Repararea</b> .....	<b>13</b>
Personalul calificat .....	1	Înlocuirea tubului de fluidizare .....	13
Destinația .....	1	Dezasamblarea pompei .....	14
Reglementări și aprobări .....	1	Asamblarea pompei .....	16
Siguranța personală .....	1	Înlocuirea supapei de efilare .....	18
Protecția împotriva incendiilor .....	2	Îndepărtarea supapei de efilare .....	18
Împământarea .....	2	Instalarea supapei de efilare .....	19
Măsuri în cazul unei defecțiuni .....	2	Schemele tubulaturii .....	20
Trecerea la deșeuri .....	2	<b>Piese</b> .....	<b>22</b>
<b>Descriere</b> .....	<b>3</b>	Utilizarea listei de piese ilustrate .....	22
Componentele pompei HDLV de		Piesele ansamblului pompei .....	23
capacitate înaltă .....	4	Piese pentru pompă .....	24
Teoria funcționării .....	6	Ansamblu pneumatic .....	26
Pompă .....	6	Partea stângă .....	26
Purjarea .....	7	Partea dreaptă .....	27
Specificații .....	8	Tubulatură pentru pulbere și aer .....	29
<b>Instalarea</b> .....	<b>9</b>	Adaptoare tub admisie .....	30
Ansamblu adaptor tubulatură de admisie ...	10	Cu inel O montat pe pompă .....	30
<b>Operarea</b> .....	<b>10</b>	Fără inel O montat pe pompă .....	30
<b>Întreținerea</b> .....	<b>11</b>	Piese de schimb .....	31
<b>Depanarea</b> .....	<b>12</b>		

## Contactați-ne

Nordson Corporation primește cu plăcere solicitările de informații, comentariile și întrebările despre produsele sale. Informații generale despre Nordson pot fi găsite pe Internet, la următoarea adresă: <http://www.nordson.com>.

## Număr de comandă

P/N = Număr de comandă pentru produsele Nordson

## Observație

Prezenta este o publicație Nordson Corporation, protejată de legea dreptului de autor. Data originală a dreptului de autor este 2005. Nicio parte a acestui document nu poate fi fotocopiată, reprodușă sau tradusă într-o altă limbă fără acordul scris prealabil al Nordson Corporation. Informațiile cuprinse în această publicație pot fi modificate fără notificare prealabilă.

## Mărci comerciale

HDLV, Prodigy, Nordson și simbolul Nordson sunt mărci comerciale înregistrate ale Nordson Corporation.

# Nordson International

<http://www.nordson.com/Directory>

## Europe

Country		Phone	Fax
Austria		43-1-707 5521	43-1-707 5517
Belgium		31-13-511 8700	31-13-511 3995
Czech Republic		4205-4159 2411	4205-4124 4971
Denmark	<i>Hot Melt</i>	45-43-66 0123	45-43-64 1101
	<i>Finishing</i>	45-43-200 300	45-43-430 359
Finland		358-9-530 8080	358-9-530 80850
France		33-1-6412 1400	33-1-6412 1401
Germany	<i>Erkrath</i>	49-211-92050	49-211-254 658
	<i>Lüneburg</i>	49-4131-8940	49-4131-894 149
	<i>Nordson UV</i>	49-211-9205528	49-211-9252148
	<i>EFD</i>	49-6238 920972	49-6238 920973
Italy		39-02-904 691	39-02-9078 2485
Netherlands		31-13-511 8700	31-13-511 3995
Norway	<i>Hot Melt</i>	47-23 03 6160	47-23 68 3636
Poland		48-22-836 4495	48-22-836 7042
Portugal		351-22-961 9400	351-22-961 9409
Russia		7-812-718 62 63	7-812-718 62 63
Slovak Republic		4205-4159 2411	4205-4124 4971
Spain		34-96-313 2090	34-96-313 2244
Sweden		46-40-680 1700	46-40-932 882
Switzerland		41-61-411 3838	41-61-411 3818
United Kingdom	<i>Hot Melt</i>	44-1844-26 4500	44-1844-21 5358
	<i>Finishing</i>	44-161-495 4200	44-161-428 6716
	<i>Nordson UV</i>	44-1753-558 000	44-1753-558 100

## Distributors in Eastern & Southern Europe

DED, Germany	49-211-92050	49-211-254 658
--------------	--------------	----------------

## Outside Europe / Hors d'Europe / Fuera de Europa

- For your nearest Nordson office outside Europe, contact the Nordson offices below for detailed information.
- Pour toutes informations sur représentations de Nordson dans votre pays, veuillez contacter l'un de bureaux ci-dessous.
- Para obtener la dirección de la oficina correspondiente, por favor diríjase a unas de las oficinas principales que siguen abajo.

Contact Nordson	Phone	Fax
-----------------	-------	-----

### *Africa / Middle East*

DED, Germany	49-211-92050	49-211-254 658
--------------	--------------	----------------

### *Asia / Australia / Latin America*

Pacific South Division, USA	1-440-685-4797	-
-----------------------------	----------------	---

### *Japan*

Japan	81-3-5762 2700	81-3-5762 2701
-------	----------------	----------------

### *North America*

Canada		1-905-475 6730	1-905-475 8821
USA	<i>Hot Melt</i>	1-770-497 3400	1-770-497 3500
	<i>Finishing</i>	1-880-433 9319	1-888-229 4580
	<i>Nordson UV</i>	1-440-985 4592	1-440-985 4593

# Pompă Prodigy HDLV de capacitate înaltă

## Siguranța

Citiți și respectați aceste instrucțiuni privind siguranța. Avertismentele, precauțiile și instrucțiunile referitoare la sarcini și echipamente sunt incluse în documentația echipamentului acolo unde este cazul.

Asigurați-vă că documentația completă a echipamentului, inclusiv aceste instrucțiuni, se află la dispoziția persoanelor care utilizează sau depanează echipamentul.

## Personalul calificat

Proprietarii echipamentului sunt răspunzători de asigurarea faptului că echipamentele Nordson sunt instalate, utilizate și depanate de personal calificat. Personal calificat sunt acei angajați sau antreprenori care au fost instruiți pentru efectuarea în condiții de siguranță a sarcinilor care le-au fost atribuite. Aceștia sunt familiarizați cu toate regulile și reglementările privind siguranța și sunt apti fizic pentru a efectua sarcinile care le-au fost atribuite.

## Destinația

Utilizarea echipamentului Nordson în alte moduri decât cele descrise în documentația livrată cu echipamentul, poate cauza rănirea persoanelor sau provoca pagube materiale.

Câteva exemple de utilizare necorespunzătoare a echipamentului includ:

- utilizarea materialelor necompatibile;
- efectuarea modificărilor neautorizate;
- îndepărtarea sau ocolirea dispozitivelor de protecție sau a dispozitivelor de blocare;
- utilizarea pieselor necompatibile sau avariate;
- utilizarea echipamentelor auxiliare neautorizate;
- utilizarea echipamentului depășind sarcinile maxime

## Reglementări și aprobări

Asigurați-vă că toate echipamentele sunt evaluate și aprobate pentru mediul în care sunt utilizate. Aprobările obținute pentru echipamentele Nordson vor fi anulate dacă nu se vor respecta instrucțiunile de instalare, utilizare și depanare.

Toate fazele instalării echipamentului trebuie să respecte toate legile federale, statale și locale.

## Siguranța personală

Pentru a preveni rănirea personalului, urmați aceste instrucțiuni.

- Nu utilizați sau depanați echipamentul dacă nu aveți calificarea necesară.
- Nu utilizați echipamentul dacă dispozitivele, ușile sau capacele de protecție nu sunt intacte și dacă dispozitivele automate de blocare nu funcționează corespunzător. Nu ocoliți sau dezactivați nici un dispozitiv de protecție.
- Evitați părțile aflate în mișcare. Înainte de ajustarea sau depanarea oricărui echipament aflat în mișcare, opriți alimentatorul acestuia și așteptați până când echipamentul se oprește complet. Opriți alimentarea cu energie electrică și fixați echipamentul pentru a preveni orice mișcare neașteptată.
- Eliberați (aerisiți) presiunea hidraulică și pneumatică înainte de ajustarea sau depanarea sistemelor sau componentelor aflate sub presiune. Deconectați, opriți și etichetați întrerupătoarele înainte de depanarea echipamentelor electrice.
- Obțineți și citiți Foile de Date cu privire la Siguranța Materialului (MSDS) pentru toate materialele utilizate. Urmăriți instrucțiunile producătorului privind manipularea și utilizarea în condiții de siguranță a materialelor și utilizați echipamentele de protecție personală recomandate.
- Pentru a preveni accidentările, acordați atenție pericolelor mai puțin evidente de la locul de muncă care nu pot fi eliminate complet întotdeauna, cum ar fi suprafețele fierbinți, marginile ascuțite, circuitele electrice aflate

## 2 Pompă Prodigy HDLV de capacitate înaltă

sub tensiune și piese aflate în mișcare ce nu pot fi acoperite sau protejate din motive practice.

### Protecția împotriva incendiilor

Pentru a preveni un incendiu sau o explozie, urmați aceste instrucțiuni.

- Nu fumați, sudați, polizați și nu utilizați flacără deschisă în zonele în care sunt utilizate sau depozitate materiale inflamabile.
- Asigurați o ventilație adecvată pentru a preveni acumularea periculoasă a vaporilor sau materialelor volatile. Pentru îndrumare, consultați legislația locală sau Foile de Date cu privire la Siguranța Materialului (MSDS).
- Nu deconectați circuite electrice aflate sub tensiune în timp ce lucrați cu materiale inflamabile. Opriti mai întâi alimentarea cu energie electrică de la un întrerupător de deconectare pentru a preveni producerea scânteilor.
- Cunoașteți amplasarea butoanelor de întrerupere în caz de pericol, a supapelor de depresurizare și a extincătoarelor. Dacă incendiul izbucnește într-o cabină de vopsire prin pulverizare, opriți imediat sistemul de pulverizare și ventilatoarele de aerisire.
- Curățați, întrețineți, testați și reparați echipamentul în conformitate cu instrucțiunile prezentate în documentația echipamentului.
- Utilizați numai piese de schimb destinate utilizării cu echipamentul original. Contactați reprezentantul local Nordson pentru informații privind piesele de schimb și consultanță.

Toate lucrările efectuate în interiorul unei cabine de vopsire prin pulverizare sau la o distanță mai mică de 1 m (3 picioare) de la deschizăturile cabinei sunt considerate a fi într-un amplasament periculos de Clasa 2, Unitatea 1 sau 2 și trebuie să respecte NFPA 33, NFPA 70 (articolele 500, 502 și 516 ale Reglementărilor Naționale privind Electricitatea – NEC) și NFPA 77, cele mai recente prevederi.

### Împământarea



**AVERTISMENT:** Utilizarea unui echipament electrostatic defect este periculoasă și poate provoca electrocutare, incendiu sau explozie. Efectuați verificări de rezistență ca parte a programului periodic de întreținere. Dacă simțiți chiar și un șoc electric slab sau observați scântei sau arcuri statice, opriți imediat toate echipamentele electrice sau electrostatice. Nu reporniți echipamentul până când problema nu a fost identificată și remediată.

- Toate obiectele conducătoare de electricitate aflate în zonele de pulverizare trebuie legate electric la o priză de împământare cu o rezistență de cel mult 1 megaohmi, măsurată cu un instrument care aplică o tensiune de cel puțin 500 volți pe circuitul evaluat.
- Elementele care trebuie legate la împământare includ, dar nu se limitează la podeaua zonei de pulverizare, platformele de operare, buncărele, suporturile senzorilor de lumină și duzele de evacuare. Personalul care lucrează în zona de pulverizare trebuie conectat la împământare.
- Există un posibil potențial de incendiu din cauza corpului uman încărcat electric. Persoanele care se află pe o suprafață vopsită, cum ar fi o platformă de operare sau care poartă încălțăminte neconductivă, nu sunt conectate la împământare. Personalul trebuie să fie echipat cu încălțăminte cu talpă conductivă sau trebuie să utilizeze o curea de legare la împământare pentru a menține o conexiune la împământare în timp ce lucrează cu sau în jurul unui echipament electrostatic.
- Operatorii trebuie să păstreze contactul direct al suprafeței mâinii cu mânerul pistolului de pulverizare pentru a preveni electrocutarea în timpul utilizării pistoalelor electrostatice de pulverizare manuale. Dacă purtarea mănușilor este obligatorie, decupați palma sau degetele, purtați mănuși conductive electric sau o curea de legare la împământare, cuplată la mânerul pistolului sau la o altă legătură adevărată de împământare.
- Opriți alimentatoarele electrostatice și dezactivați electrozii pistolului înainte de a efectua ajustări sau curăți pistoalele de pulverizare cu pulbere.
- Conectați toate echipamentele, cablurile și firele de legare la împământare deconectate după depanarea echipamentului.

### Măsuri în cazul unei defecțiuni

Dacă un sistem sau orice echipament dintr-un sistem se defectează, opriți imediat sistemul și procedați în felul următor:

- Deconectați și opriți alimentarea electrică. Închideți supapele pneumatice de închidere și eliberați presiunile.
- Identificați motivul defecțiunii și remediați defecțiunea înainte de a reporni echipamentul.

### Trecerea la deșeurii

Treceți la deșeurii echipamentul și materialele folosite la utilizare și depanare în conformitate cu legile locale.

## 4 Pompă Prodigy HDLV de capacitate înaltă

### Descriere

A se vedea Figura 1. Pompa de pulbere Prodigy HDLV de capacitate înaltă (pulbere de înaltă densitate, aer de volum redus) transportă cantități mari, exacte de pulbere dintr-o locație în alta.

Designul pompei și tubulatura cu diametru mic pentru aspirație și refulare folosită cu pompa permit purjarea rapidă și completă a acesteia.

Pompa este mai eficientă decât pompele tip-Venturi tradiționale, în sensul că foarte puțin din aerul utilizat pentru a acționa pompa este amestecat în jetul de pulbere. În jetul de pulbere pătrunde doar aerul utilizat pentru a scoate pulberea din pompă și a o introduce în tubulatura pentru evacuare.

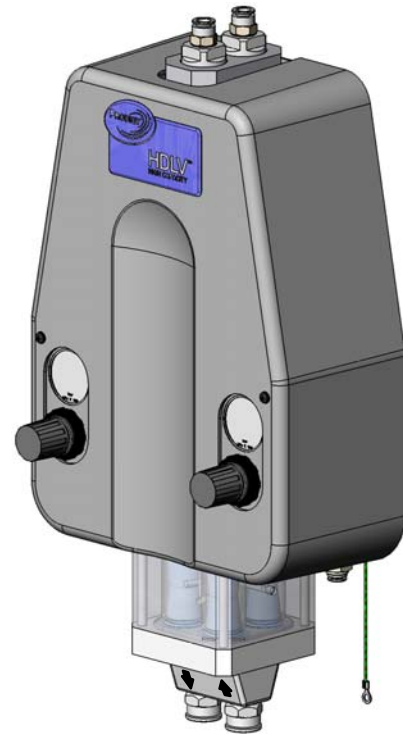


Figura 1 Pompă Prodigy HDLV de capacitate înaltă



## Componentele pompei HDLV de capacitate înaltă

A se vedea Figura 2.

Element	Descriere	Funcție
1	Supapă electromagnetă vacuum aer	Realizează un ciclu înainte și înapoi pentru a alterna presiunea pozitivă și cea negativă a aerului către tuburile de fluidizare.
2	Supapă electromagnetă Supapă de efilare	Realizează un ciclu înainte și înapoi pentru a comuta presiunea de efilare între jumătățile pompei.
3	Regulatr și indicator pentru aerul de transport	Reglează presiunea pozitivă și cea negativă a aerului care este aplicată tuburilor de fluidizare. Reglată de obicei la 0,7 - 1,0 bar (10 - 15 psi).
4	Amortizor de evacuare	Permite evacuarea silențioasă din pompă a aerului de acționare a pompei.
5	Racord aer de intrare	Conectează pompa HDLV de capacitate înaltă la o sursă de aer de 4,8 bar (70 psi).
6	Regulator și indicator pentru presiunea de efilare	Reglează presiunea aerului aplicată la supapele de efilare. Reglată de obicei la 2,4 - 2,75 bar (35 - 40 psi).
7	Generator de vacuum	Funcționează pe principiul Venturi pentru a genera presiunea negativă a aerului necesară pentru extragerea pulberii în tuburile de fluidizare.
8	Supapă secvență de temporizare	Comandă temporizarea supapelor electromagnetice vacuum aer și supapă de efilare, care alternează pentru a permite jumătăților pompei să introducă și să evacueze pulberea.
9	Asamblarea pompei	Transportă pulberea de la sursa de pulbere la destinația pulberii.
10	Racorduri pentru aerul de purjare	Transmit presiunea aerului din conductă prin ansamblul pompei în timpul procesului de purjare.
11	Tubulatură de fluidizare	Cilindri poroși care introduc și evacuează alternativ pulberea, în funcție de starea supapei electromagnetice vacuum aer.
12	Racord tubulatură evacuare pulbere	Conectează tubulatura cu diametrul exterior de 16 mm la destinația pulberii.
13	Racord tubulatură aspirație pulbere	Conectează tubulatura cu diametrul exterior de 16 mm de la sursa pulberii.
14	Bloc de reglare inferior	Conectează racordurile de intrare și ieșire la supapele de efilare pe fiecare jumătate a pompei.
15	Supape de efilare	Se deschid și se închid pentru a permite pulberii să fie aspirată sau evacuată în tubulatura de fluidizare.
16	Colectorul superior în Y	Interfață între supapele de efilare și tuburile poroase; constă din două conducte în formă de-Y care îmbină ramificațiile de intrare și de ieșire ale fiecărei jumătăți de pompă.

## 6 Pompă Prodigy HDLV de capacitate înaltă

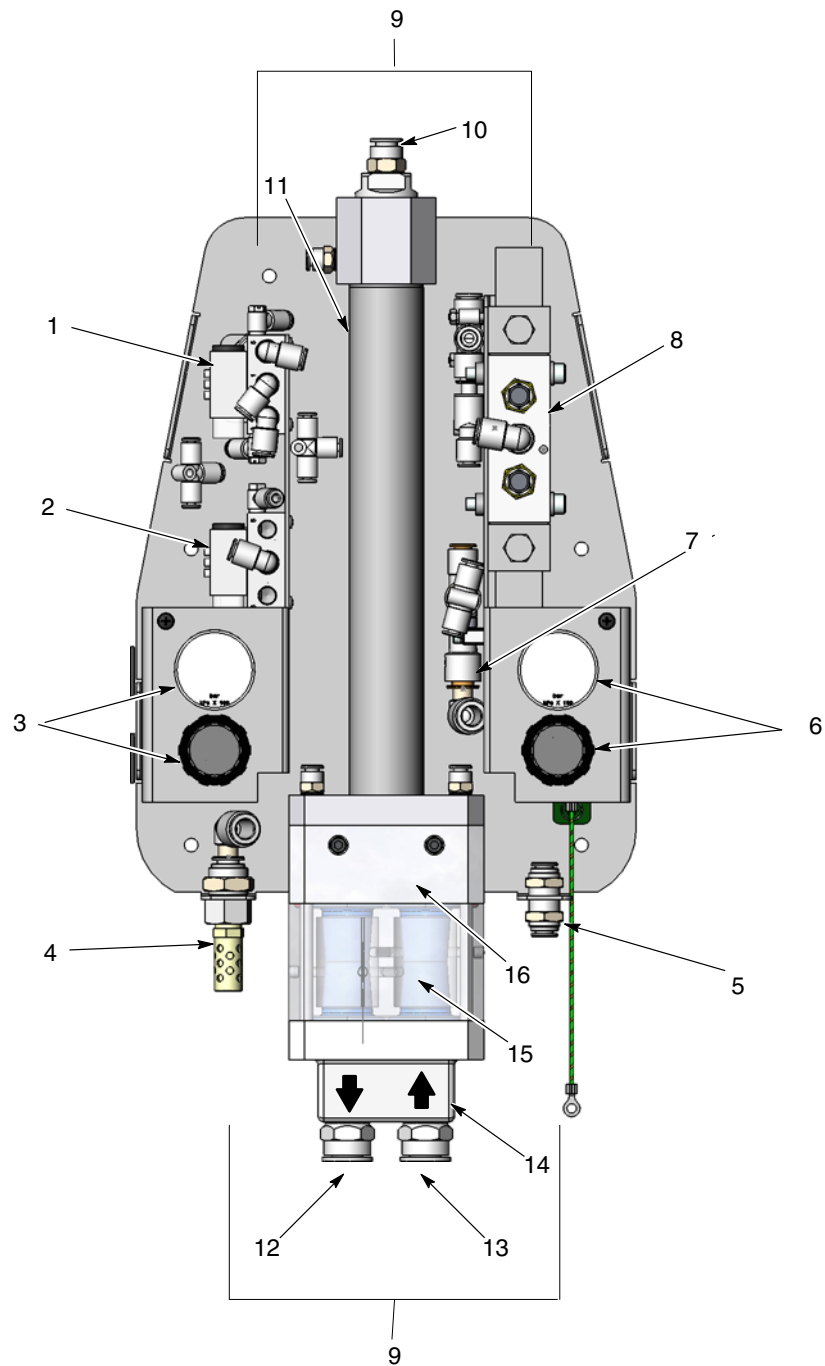


Figura 2 Componentele pompei Prodigy HDLV de capacitate înaltă

Notă: Prezentate cu capacul demontat.

## Teoria funcționării

### Pompă

A se vedea Figura 3. Pompa Prodigy HDLV de capacitate înaltă constă din două jumătăți care funcționează identic. Jumătățile absorb și evacuează alternativ pulberea din pompă; în timp ce o jumătate absoarbe pulberea, cealaltă jumătate evacuează pulberea.

#### Jumătatea din față absoarbe pulberea

Supapa de efilare admisie față este deschisă, în timp ce supapa de efilare evacuare față este închisă. Se aplică subpresiune a aerului în tubul poros de fluidizare față, care absoarbe pulberea în racordul de admisie, până la blocul de reglare inferior de admisie, prin supapa de efilare admisie față și până în tubul de fluidizare față.

După ce subpresiunea aerului a fost aplicată pentru perioada de timp specificată, subpresiunea aerului din tubul de fluidizare se întrerupe, iar supapa de efilare admisie față se închide.

#### Jumătatea din spate evacuează pulberea

Supapa de efilare admisie spate este închisă, în timp ce supapa de efilare evacuare spate este deschisă. Se aplică suprapresiune a aerului în tubul poros de fluidizare spate, care evacuează pulberea în afara tubului de fluidizare, în jos spre supapa de efilare evacuare spate, în jos spre partea inferioară a blocului de reglare, prin racordul de evacuare și prin tubulatura care conduce la destinația pulberii.

În timp ce părțile realizează aceste procese, ele alternează. În exemplul explicat mai sus, jumătatea față ar evacua acum pulberea în timp ce jumătatea spate ar absorbi pulberea.

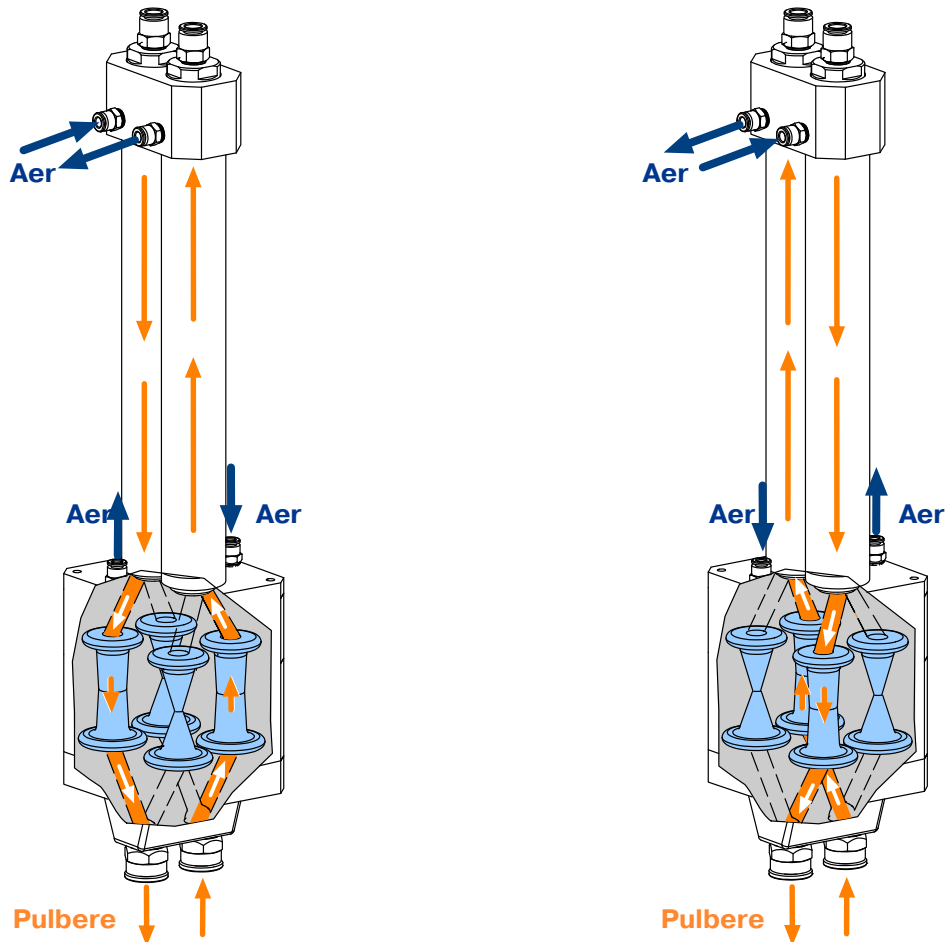


Figura 3 Teoria funcționării - Pomparea

## Purjarea

**NOTĂ:** Procesul de purjare a pompei depinde de modul de integrare a pompei în sistemul de acoperire cu pulbere.

A se vedea Figura 4. În timpul funcționării pompei, impulsurile presiunii din conducta de aer sunt trimise către racordurile pentru aer de purjare din partea superioară a pompei. Impulsurile aerului de purjare sunt de obicei 250 milisecunde pornit și 250 milisecunde oprit.

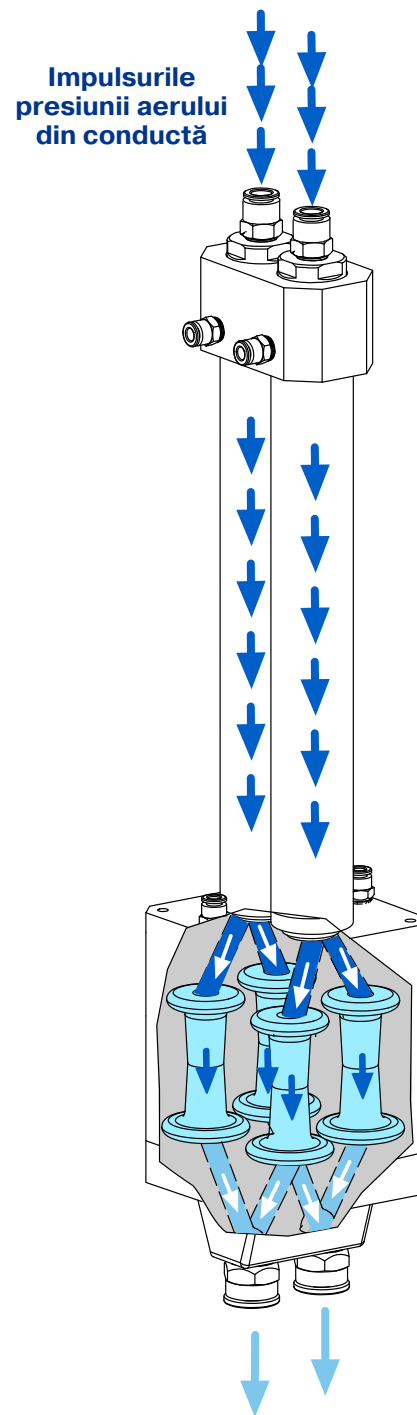


Figura 4 Teoria funcționării - Purjarea

## Specificații

leșire (maxim)	4 kg (9 livre) pe minut
Aer de intrare	4,8 bari (70 psi)
Aerul de purjare	Presiunea aerului din conductă (maximum 7 bar (100 psi))
Presiunile aerului de funcționare Supape de efilare Aer de transport	2,4-2,75 bari (35-40 psi) 0,7-1,0 bari (10-15 psi)
Consum de aer Aer de transport Consum total	28-56 l/min (1-2 cfm) 198-255 l/min (7-9 cfm)
Dimensiunea tubulaturii Admisie aer Asprație pulbere Evacuare pulbere	8-mm diametru exterior, poliuretan 16-mm diametru exterior polietilenă, 3,65-m (12-ft) lungime maximă 16-mm diametru exterior polietilenă, 30,5-m (100-ft) lungime maximă <b>NOTĂ:</b> Pentru rezultate optime, mențineți cât mai scurtă tubulatura pentru aspirația și evacuarea pulberii.
Dimensiuni	A se vedea Figura 5.

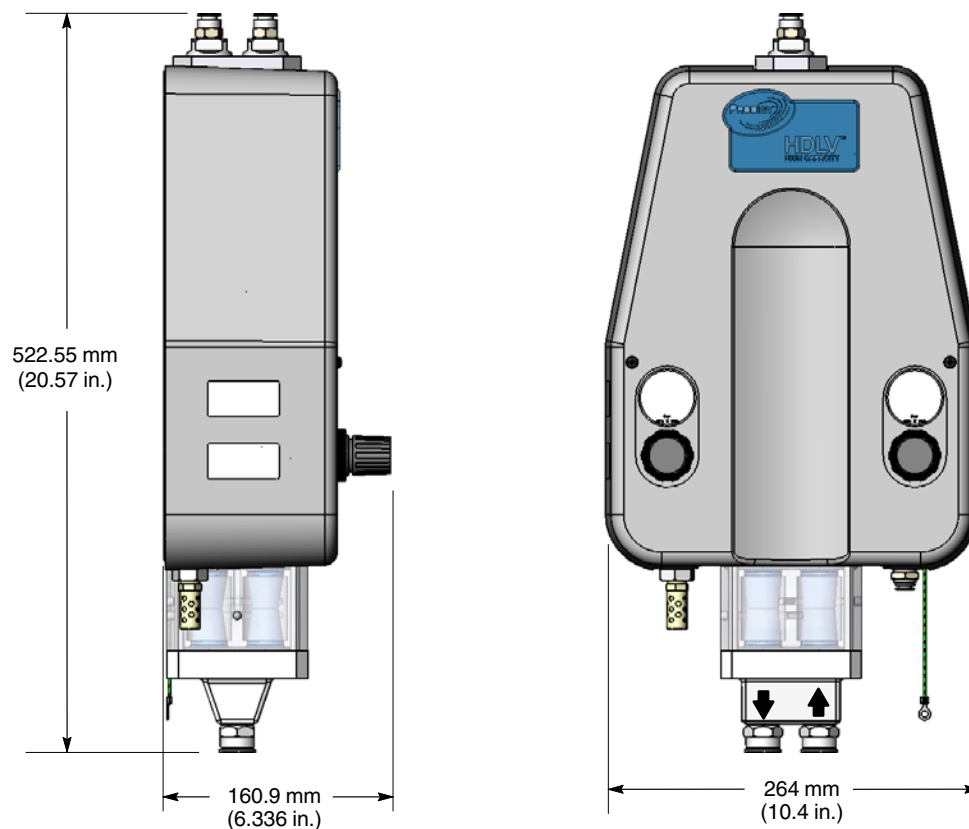


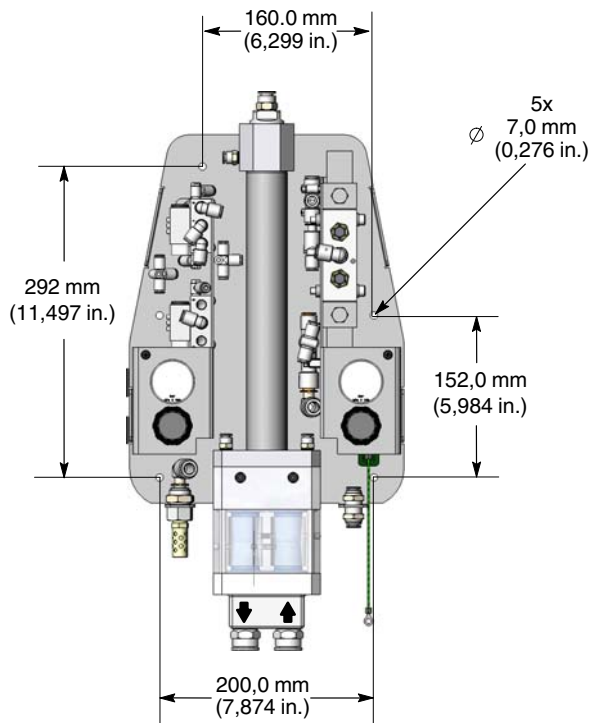
Figura 5 Dimensiunile pompei Prodigy HDLV de capacitate înaltă

## Instalarea



**AVERTISMENT:** Pompa trebuie să fie conectată în siguranță la o legătură adevărată de împământare. În cazul în care pompa nu este împământată, se poate genera un incendiu sau o explozie.

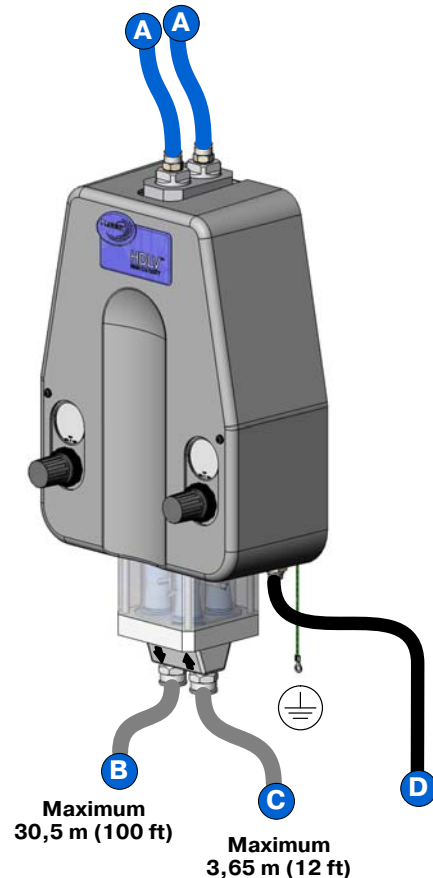
**NOTĂ:** Pompa este în mod normal montată pe un panou care include un regulator de aer de operare și un buton manual acționat prin apăsare și o supapă pneumatică acționată prin pilotare pentru purjare manuală. Panoul poate include de asemenea un regulator auxiliar pentru fluidizarea sursei de pulbere.



### Dimanisiunile de montaj ale panoului

Utilizați șuruburile M6, șaibele și piulițele care v-au fost puse la dispoziție pentru a monta pompa.

**NOTĂ:** Sunt incluse cinci orificii de montare și patru seturi de dispozitive de fixare M6. Utilizați cele patru orificii de montare care se potrivesc cel mai bine suprafeței dumneavoastră de montare.



Maximum  
30,5 m (100 ft)

Maximum  
3,65 m (12 ft)

### Racordurile tubulaturii

**NOTĂ:** Pentru rezultate optime, mențineți cât mai scurtă tubulatura pentru aspirația și evacuarea pulberii.

FUNCȚIONARE	TIP	RACORD
<b>A</b>	Tubulatură albastră din poliuretan, de 10 mm	De la sursa de aer de purjare pusă la dispoziție de către client (max 7 bar (100 psi))
<b>B</b>	Tubulatură transparentă din polietilenă, de 16 mm	La destinația pulberii
<b>C</b>	Tubulatură transparentă din polietilenă, de 16 mm	Dinspre sursa de alimentare
<b>D</b>	Tubulatură neagră din poliuretan, de 8 mm	De la sursa de alimentare cu aer 4,8 bar (70 psi)
	Firul de împământare al pompei	La împământare

Figura 6 Instalarea pompei HDLV de capacitate înaltă

## Ansamblu adaptor tubulatură de admisie

Ansamblul adaptor tubulatură de admisie adaptează cu ușurință tubulatura de admisie de 16 mm la tubulatura de admisie a pompei standard.

**NOTĂ:** Ansamblurile adaptor tubulatură de admisie sunt disponibile pentru tuburile de admisie cu sau fără inel O exterior. Figura 7 prezintă un tub de admisie cu inel O exterior.

1. A se vedea Figura 7. Tăiați drept capătul tubulaturii de aspirație (1) cu ajutorul unui cuțit de tubulatură.
2. Introduceți aproximativ 2 inci din tubulatura de aspirație prin piulița de fixare (2).
3. Montați inelul O (3) pe tubulatura de aspirație.
4. Introduceți tubulatura de aspirație în adaptorul pompei (4) până când ajunge la capăt.
5. Culisați inelul O în jos pe tubulatura de aspirație până când ajunge la capăt, pe adaptorul pompei.
6. Strângeți piulița de fixare pe adaptorul pompei.
7. Montați ansamblul adaptor pe tubul de admisie (5) cu ajutorul unei mișcări de răsucire.

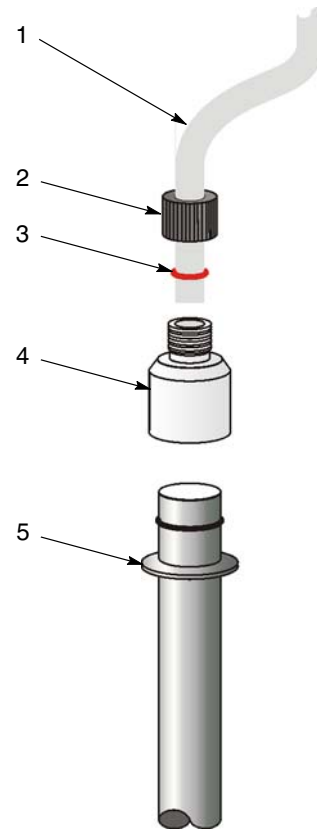


Figura 7 Ansamblu adaptor tubulatură de admisie

## 12 Pompă Prodigy HDLV de capacitate înaltă

### Operarea

A se vedea Figura 8. După ce ați realizat setările inițiale ale pompei care reglează presiunea și ale presiunii aerului de efilare, nu va trebui să le reglați din nou.

- Pentru a porni pompa, porniți sursa de aer de funcționare. Reglați presiunea aerului la 4,8 bar (70 psi).
- Pentru a opri pompa, opriți sursa de aer de funcționare.

Funcționarea pompei la presiunea recomandată de 4,8 bar (70 psi) produce o durată a ciclului de aproximativ 500 milisecunde.

- Creșterea presiunii încetinește pompa.
- Reducerea presiunii accelerează pompa.

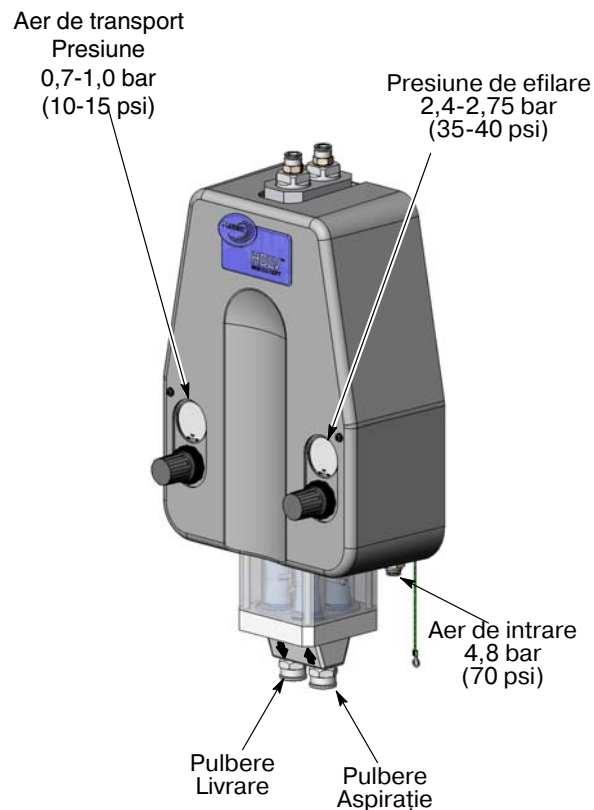


Figura 8 Exploatarea pompei HDLV de capacitate înaltă



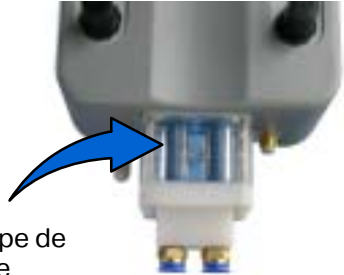
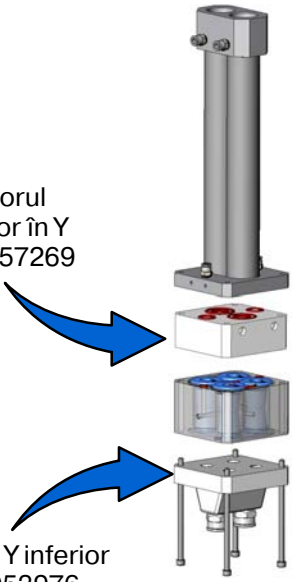
## Întreținerea

Realizați aceste proceduri de întreținere pentru a menține funcționarea pompei dvs. la randament maxim.



**AVERTISMENT:** Permiteți numai personalului calificat să efectueze următoarele operații. Urmați instrucțiunile privind siguranța din acest manual și toate celelalte documente aferente.

**NOTĂ:** Puteți realiza aceste proceduri mai mult sau mai puțin frecvent, în funcție de diverși factori, cum ar fi experiența operatorului și tipul de pulbere folosit.

Frecvență	P/N	Procedura
<p><b>Zilnic</b></p>	 <p>Supape de efilare Set 1057265</p>	<p>Verificați dacă nu cumva corpul supapei de efilare prezintă semne de scurgere a pulberii. Dacă observați pulbere în corpul supapei de efilare sau crăpături în supapele de efilare, înlocuiți supapele de efilare.</p>
<p><b>La fiecare șase luni sau de fiecare dată când demontați pompa</b></p>	 <p>Colectorul superior în Y Set 1057269</p> <p>Corpul Y inferior P/N 1053976</p>	<p>Demontați ansamblul pompei și verificați dacă corpul Y inferior și colectorul superior în Y prezintă semne de uzură sau topire de impact. Curățați aceste piese într-un aspirator electric ultrasonic dacă este necesar.</p> <p><b>NOTĂ:</b> Pentru a reduce timpii morți, păstrați în stoc, de rezervă, un colector superior Y și un corp Y inferior pentru a le instala atunci când curățați celălalt set.</p>

## Depanarea

Problemă	Cauză posibilă	Măsură de remediere
<b>1. Pulverizare redusă de pulbere (supapele de efilare se deschid și se închid)</b>	Blocaj în tubulatura pentru pulbere spre destinație	Verificați dacă există blocaje în tubulatură. Purjați pompa.
	Aerul de transport este reglat prea înalt	Reduceți presiunea aerului de transport.
	Aerul de transport este reglat prea scăzut	Creșteți presiunea aerului de transport.
	Supapă de efilare defectă	Înlocuiți supapele de efilare.
	Tubulatura de fluidizare este înfundată	Înlocuiți tubulatura de fluidizare.
	Supapa electromagnetică pentru aerul de transport nu acționează	Consultați <i>Schemele tubulaturii</i> de la paginile 23 și 25. Opriți pompa și deconectați tunurile J și K de pe partea superioară a pompei. Porniți pompa și verificați tuburile pentru a alterna suprapresiunea și subpresiunea aerului. Dacă nu există presiune, înlocuiți supapa.  Dacă supapa acționează, dar nu puteți detecta suprapresiune sau subpresiune în tubulatură, verificați existența obstacolelor în conductelor de aer de admisie și de evacuare din supapă.
	Supapa de temporizare nu acționează	Înlocuiți supapa de temporizare.
<b>2. Pulverizare redusă de pulbere (supapele de efilare nu se deschid și se închid)</b>	Supapă de efilare defectă	Înlocuiți supapele de efilare.
	Supapă de control defectă	Înlocuiți supapele de control.
	Supapa electromagnetică pentru presiune de efilare nu acționează	Consultați <i>Schemele tubulaturii</i> de la paginile 23 și 25. Opriți pompa și deconectați tuburile H și G de la pompă. Porniți pompa și verificați tuburile pentru a alterna suprapresiunea aerului. Dacă nu există presiune, înlocuiți supapa.  Dacă supapa acționează, dar nu puteți detecta presiune în tubulatură, verificați existența obstacolelor în conductelor de aer de admisie și de evacuare din supapă.
	Supapa de temporizare nu acționează	Înlocuiți supapa de temporizare.
<b>3. Intrare redusă de pulbere (pierdere de admisie de la sursa de pulbere)</b>	Blocaj în tubulatura pentru pulbere dinspre sursa de alimentare	Verificați dacă există blocaje în tubulatură. Purjați pompa.
	Pierdere de vacuum la generatorul de vacuum	Verificați dacă există contaminare la generatorul de vacuum.  Verificați amortizorul de evacuare. Dacă amortizorul de evacuare pare a fi astupat, înlocuiți-l.
	Inele O deteriorate pe traseul pentru pulbere	Verificați toate inelele O de pe traseul pentru pulbere. Înlocuiți toate inelele O uzate sau deteriorate.

Problemă	Cauză posibilă	Măsură de remediere
<b>4. Supapele de efilare se defectează rapid, se fisurează în jurul flanșei</b>	Pulberea se încarcă tribologic în pompă și se împământează prin supapele de efilare	Înlocuiți supapele de efilare standard albastre cu supape de efilare negre care nu sunt conductoare electric. Consultați <i>Piese</i> pentru setul supapei de efilare care nu este conductoare electric.

## Repararea



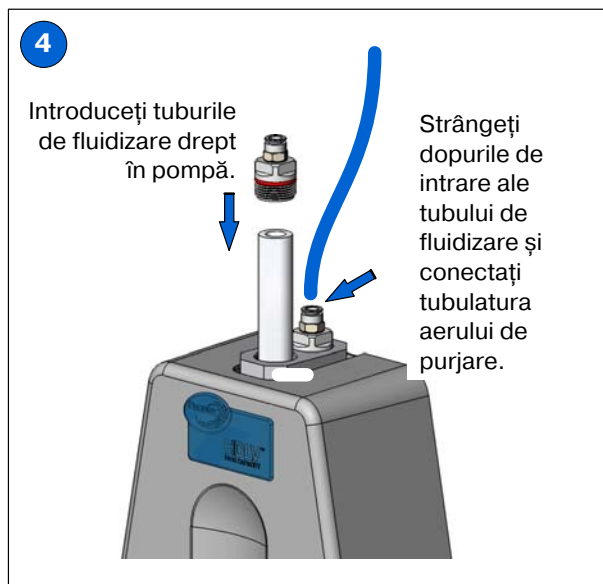
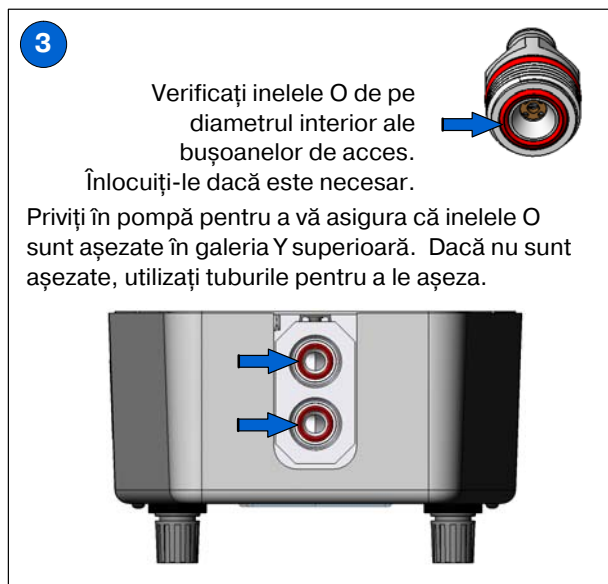
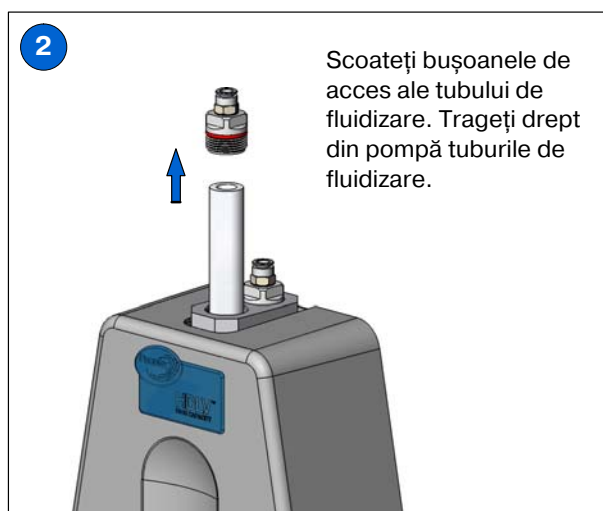
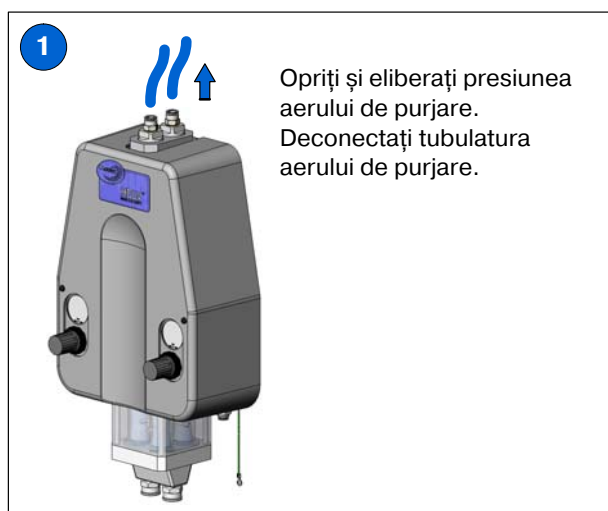
**AVERTISMENT:** Permiteți numai personalului calificat să efectueze următoarele operații. Urmăți instrucțiunile privind siguranța din acest manual și toate celelalte documente aferente.



**AVERTISMENT:** Opriti și eliberați aerul sub presiune din sistem înainte de a realiza următoarele operații. Nerespectarea eliberării aerului sub presiune poate duce la vătămare personală gravă.

## Înlocuirea tubului de fluidizare

**NOTĂ:** Setul tubului de fluidizare include patru inele O. Înlocuiți inelele O dacă sunt uzate. Nu este necesară înlocuirea inelelor O de fiecare dată când înlocuiți tuburile de fluidizare.



## Dezasamblarea pompei



**AVERTISMENT:** Opriti și eliberați aerul sub presiune din sistem înainte de a realiza următoarele operații. Nerespectarea eliberării aerului sub presiune poate duce la vătămare personală gravă.

**NOTĂ:** Etichetați toată tubulatura pentru aer și pulbere înainte de a o deconecta de la pompă.

1. A se vedea Figura 9. Deconectați conductele pentru aer de purjare din partea de sus a pompei.
2. Deconectați tubulatura pentru pulbere de admisie și de ieșire din partea inferioară a pompei.
3. Desfaceți cele două șuruburi (A) și capacul de pe pompă.
4. A se vedea Figura 10. Deconectați un capăt al fiecăruia dintre cele șapte tuburi pentru aer indicate.

**NOTĂ:** Literele din Figura 10 corespund literelor din *Schema tubulaturii* de la pagina 23.

5. A se vedea Figura 9. Îndepărtați cele două șuruburi (B) care fixează ansamblul pompei pe bază. Scoateți ansamblul pompei și așezați-l pe o suprafață de lucru curată.
6. A se vedea Figura 11. Dezasamblați pompa așa cum este prezentat, începând cu tuburile de fluidizare.

**NOTĂ:** Consultați *Înlocuirea supapei de efilare* de la pagina 21 pentru instrucțiuni privind scoaterea supapelor de efilare din corpul supapei de efilare.

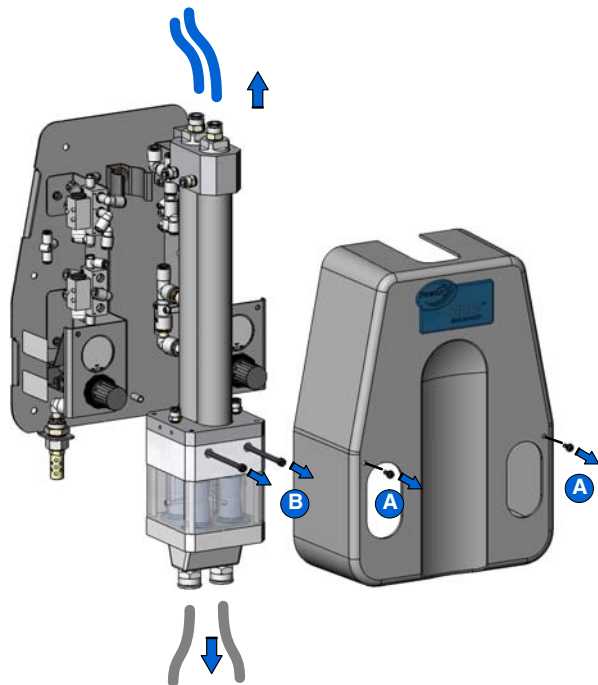


Figura 9 Deconectarea tubulaturii și demontarea capacului

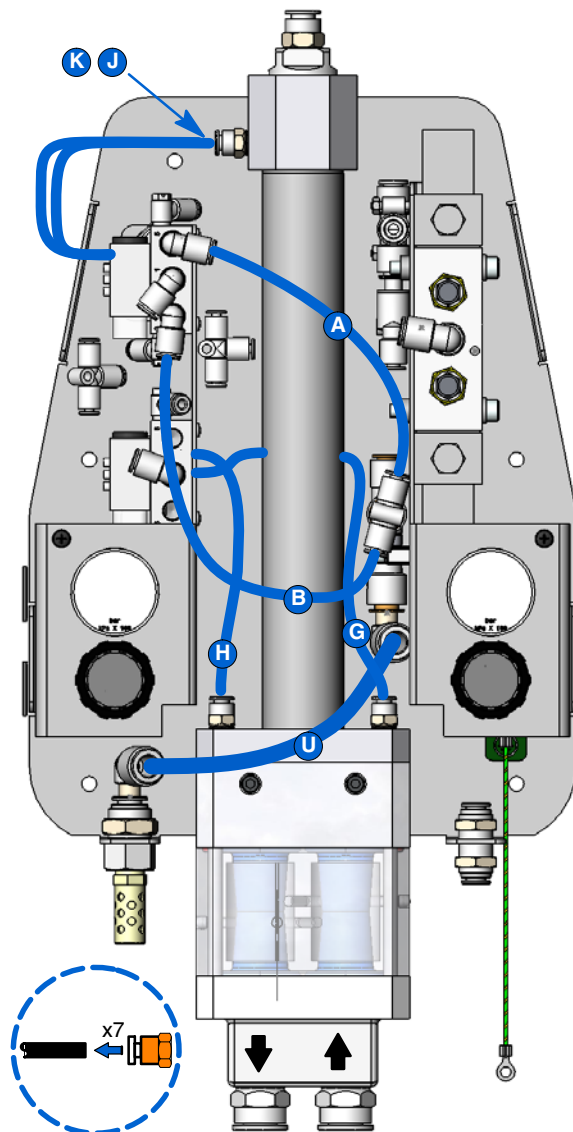


Figura 10 Deconectarea tubulaturii pentru aer

## 18 Pompă Prodigy HDLV de capacitate înaltă

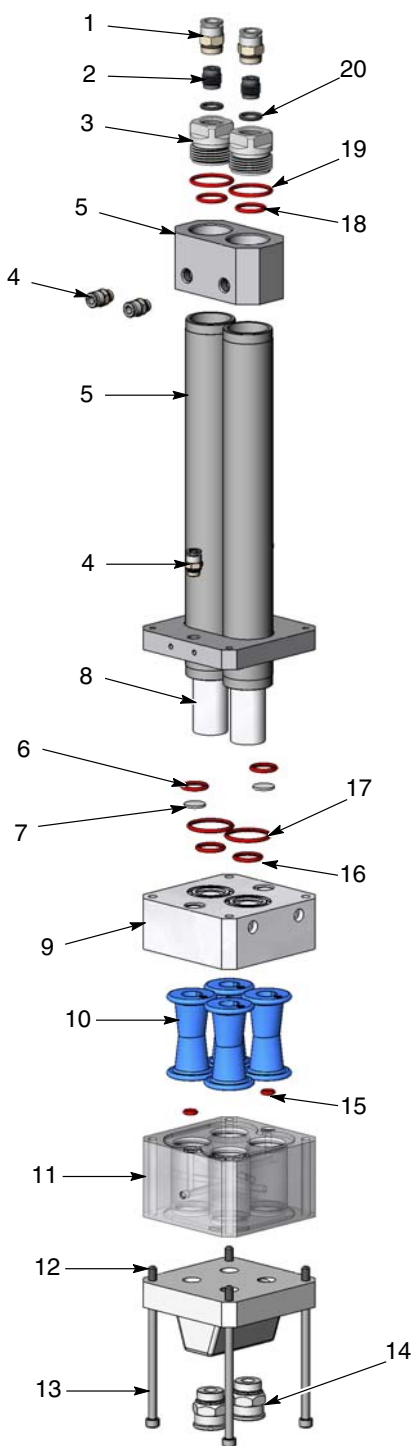


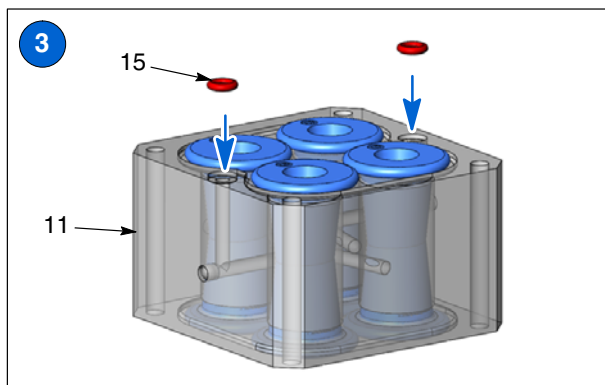
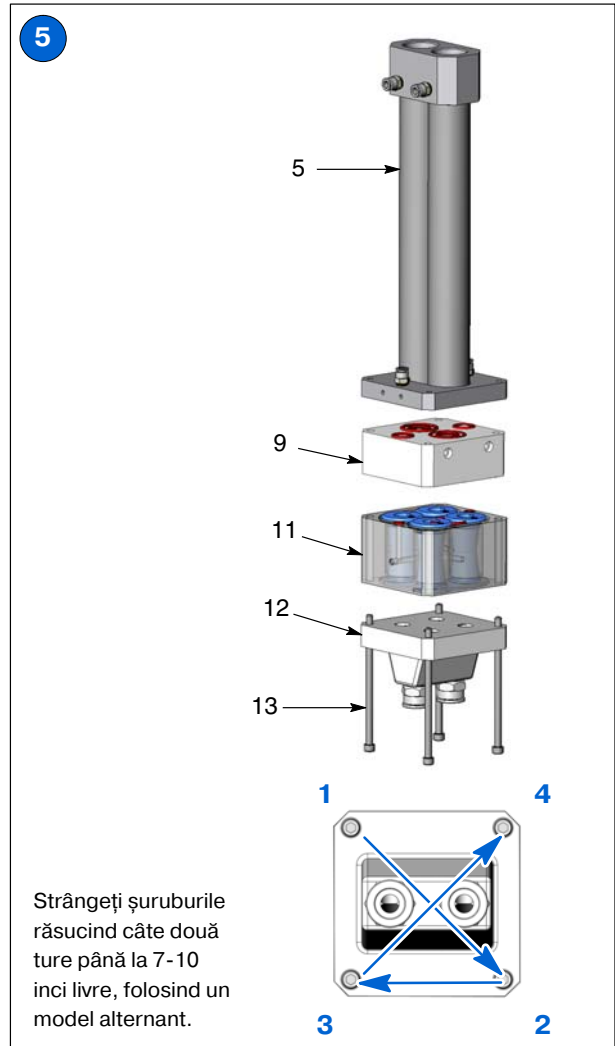
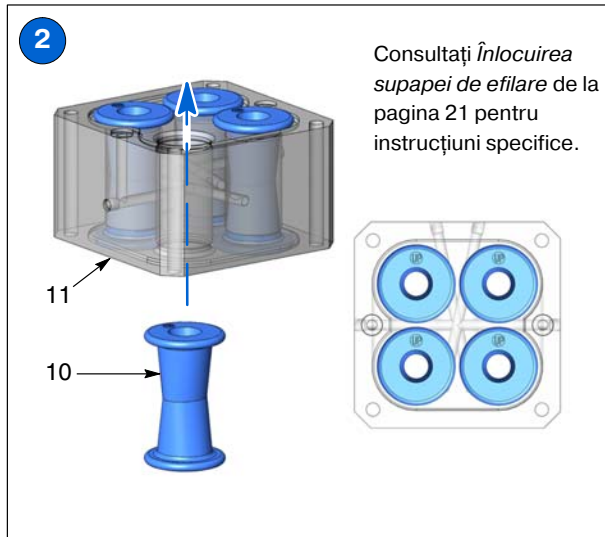
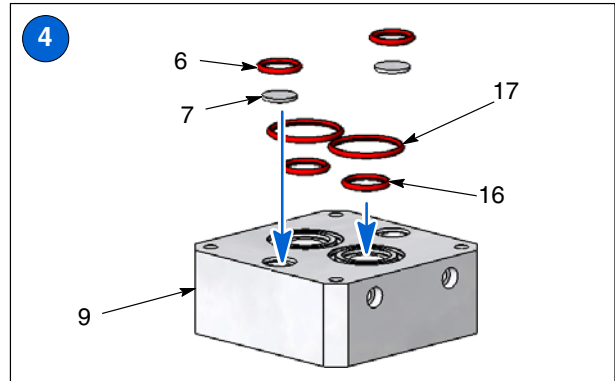
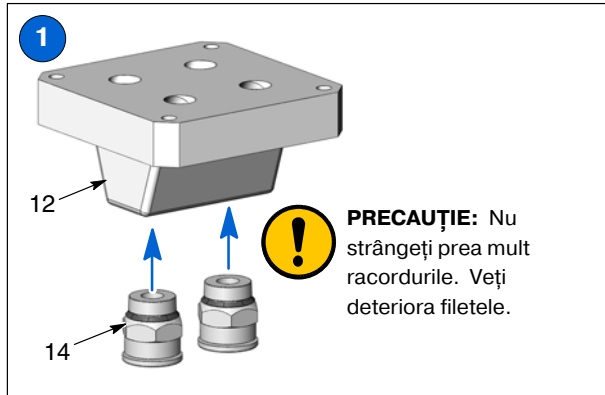
Figura 11 Dezasamblarea și asamblarea pompei

- |  |                               |                                    |
|--|-------------------------------|------------------------------------|
| 1. 10-mm racorduri pentru tub (2)                  | 7. Discurile filtrului (2)    | 14. 16-mm racorduri pentru tub (2) |
| 2. Supape de control (2)                           | 8. Tuburi de fluidizare (2)   | 15. inelele de etanșare (2)        |
| 3. Dopuri de intrare ale tubului de fluidizare (2) | 9. Colectorul superior în Y   | 16. inelele de etanșare (2)        |
| 4. 6-mm racorduri pentru tub (4)                   | 10. Supape de efilare (4)     | 17. inelele de etanșare (2)        |
| 5. Ansamblu tub de fluidizare exterior             | 11. Corpul supapei de efilare | 18. inelele de etanșare (2)        |
| 6. inelele de etanșare (2)                         | 12. Corpul Y inferior         | 19. inelele de etanșare (2)        |
|  | 13. 120-mm șuruburi (4)       | 20. inelele de etanșare (2)        |

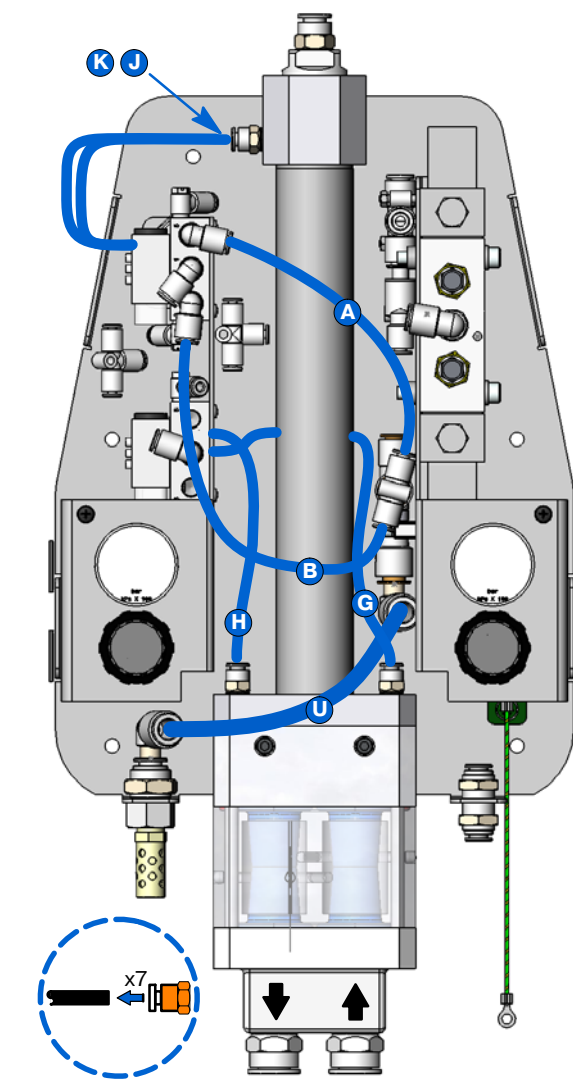
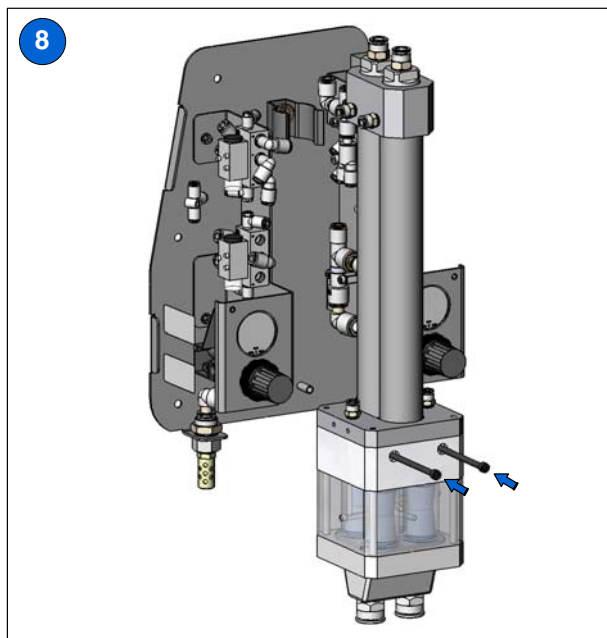
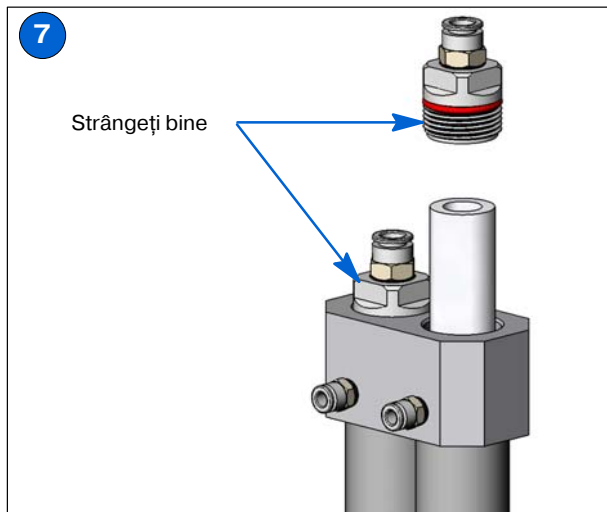
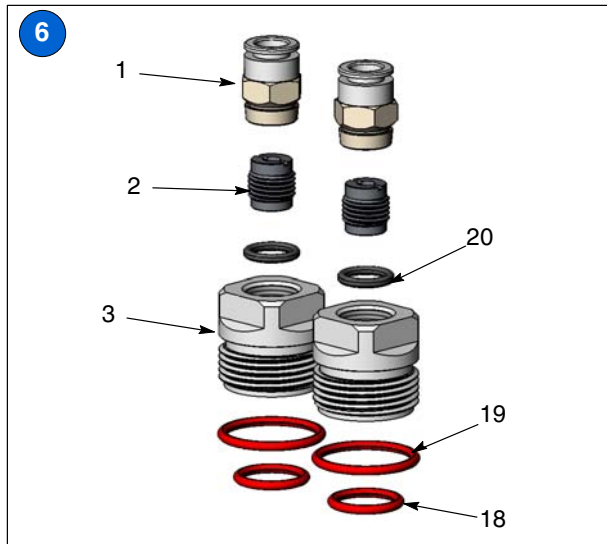
## Asamblarea pompei



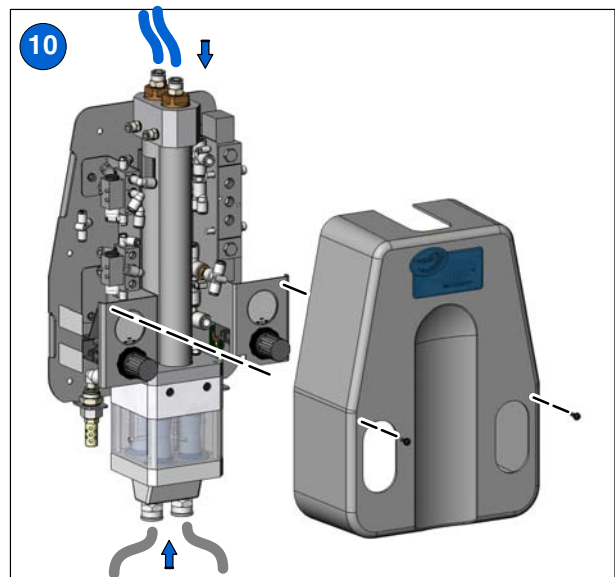
**PRECAUȚIE:** Urmați ordinea asamblării și specificațiile prezentate. Pompa poate fi deteriorată dacă nu respectați cu atenție instrucțiunile privind asamblarea.



20 Pompă Prodigy HDLV de capacitate înaltă



Consultați Schemele tubalurii de la paginile 20 și 21.





## Înlocuirea supapei de efilare



**AVERTISMENT:** Purtați echipament de protecție a ochilor în timpul realizării acestei proceduri. Supapele de efilare vor reveni repede la forma lor normală atunci când le scoateți din corpul supapei de efilare.

### Îndepărtarea supapei de efilare

1



Puneți corpul supapei de efilare într-o menghină căptușită cu capătul inferior spre dvs. Apucați și trageți cu o singură mână capătul inferior al supapei de efilare.

2



Folosiți cealaltă mână pentru a strânge flanșa de pe capătul opus al supapei de efilare.

3



Trageți ferm supapa de efilare până când aceasta iese din corpul supapei de efilare.

## Instalarea supapei de efilare



Răsuciți corpul supapei de efilare astfel încât capătul superior să fie spre dvs. Introduceți dispozitivul de inserție supapă de efilare prin corpul supapei de efilare.



**NOTĂ:** După ce puneți supapa de efilare în dispozitivul de inserție, strângeți flanșa de pe capătul de SUS al supapei.



Introduceți capătul de SUS al supapei de efilare în dispozitivul de inserție supapă de efilare. Strângeți capătul de SUS al flanșei și încărcați capătul mic al flanșei plate în corpul supapei de efilare.



În timp ce țineți capătul de SUS al flanșei efilat plat, trageți de dispozitivul de inserție.



Trageți dispozitivul de inserție prin corpul supapei până când capătul de SUS al supapei de efilare și dispozitivul de inserție ies în partea superioară a corpului supapei de efilare.

## Schemele tubulaturii

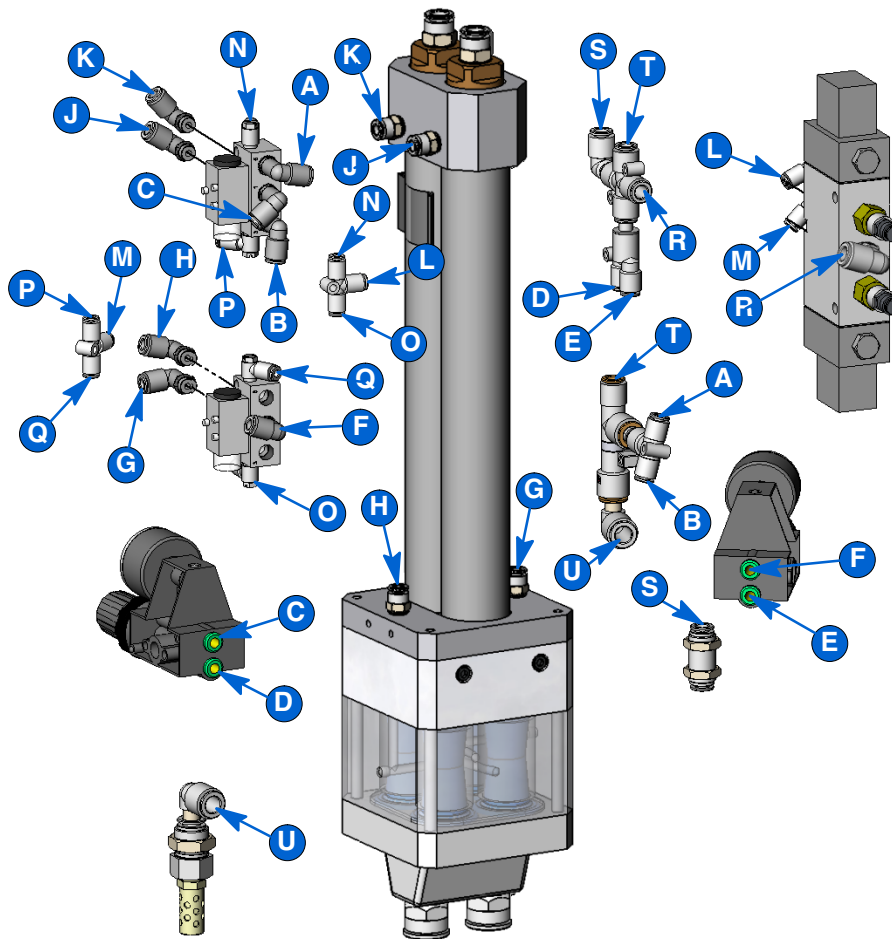


Figura 12 Schema tubulaturii - 1 din 2

Notă: Regulatele sunt prezentate rotite în afara poziției pentru a fi vizibile racordurile.

	DE	Culoare	Lungime mm (in.)
<b>A – A</b>	6 mm	Albastru	213 (8.37)
<b>B – B</b>	6 mm	Albastru	213 (8.37)
<b>C – C</b>	6 mm	Albastru	273 (10.74)
<b>D – D</b>	6 mm	Albastru	238 (9.36)
<b>E – E</b>	6 mm	Albastru	383 (15.07)
<b>F – F</b>	6 mm	Albastru	383 (15.07)
<b>G – G</b>	6 mm	Albastru	278 (10.93)
<b>H – H</b>	6 mm	Albastru	213 (8.37)
<b>J – J</b>	6 mm	Albastru	153 (6.01)
<b>K – K</b>	6 mm	Albastru	118 (4.63)

## 24 Pompă Prodigy HDLV de capacitate înaltă

	DE	Culoare	Lungime mm (in.)
<b>L – L</b>	4 mm	Transparent	243 (9.56)
<b>M – M</b>	4 mm	Transparent	243 (9.56)
<b>N – N</b>	4 mm	Transparent	123 (4.83)
<b>O – O</b>	4 mm	Transparent	123 (4.83)
<b>P – P</b>	4 mm	Transparent	88 (3.45)
<b>Q – Q</b>	4 mm	Transparent	88 (3.45)
<b>R – R</b>	8 mm	Albastru	103 (4.04)
<b>S – S</b>	8 mm	Albastru	433 (17.04)
<b>T – T</b>	8 mm	Albastru	238 (9.36)
<b>U – U</b>	10 mm	Albastru	223 (8.77)

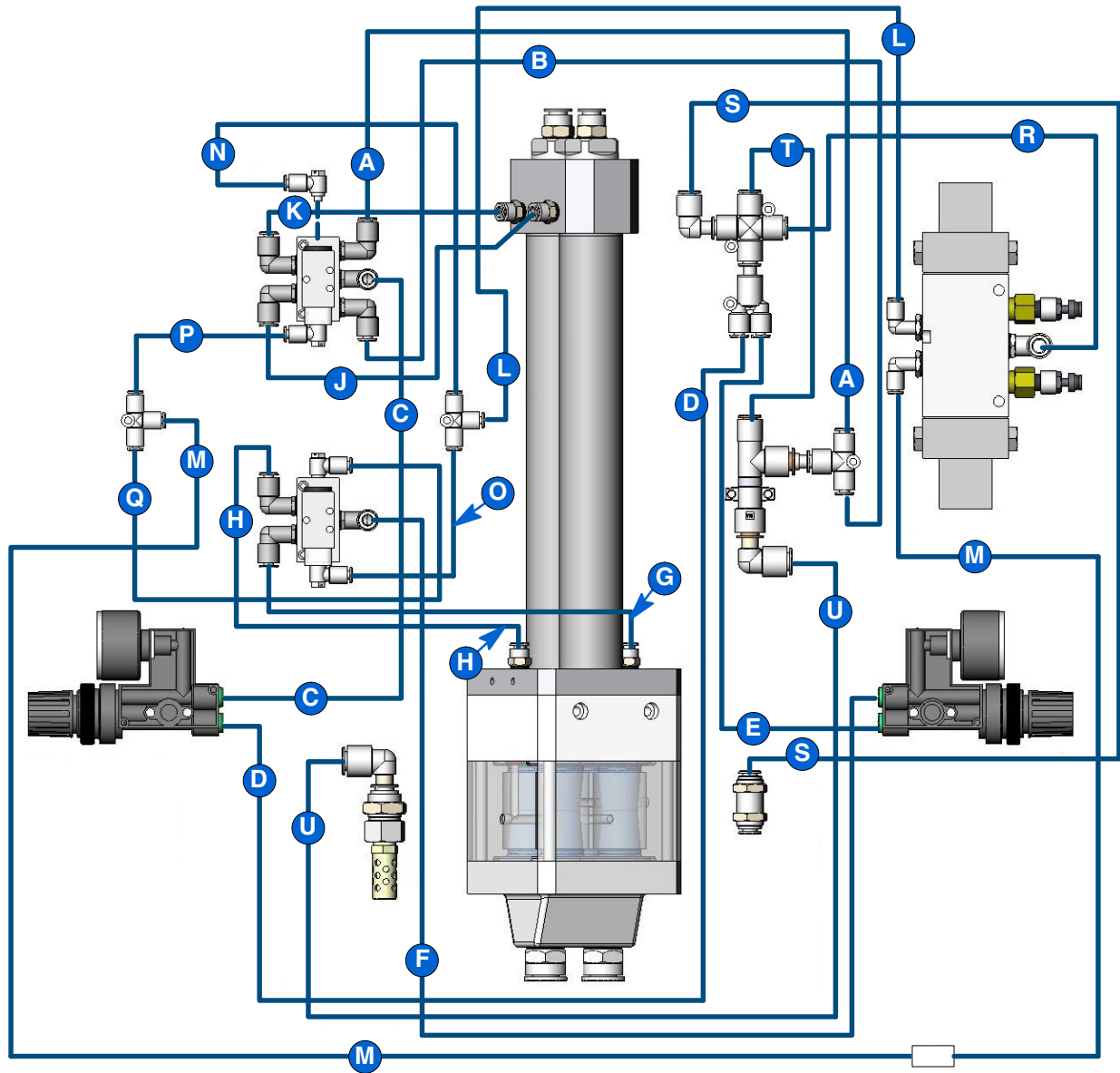


Figura 13 Schema tubulaturii - 2 din 2

## Piese

Pentru a comanda piese componente, apălați Centrul de Servicii pentru Clienți Nordson sau reprezentantul local Nordson. Utilizați această listă de piese compusă din cinci coloane și ilustrația însoțitoare pentru a descrie și localiza corect piesele.

### Utilizarea listei de piese ilustrate

Numerele din coloana Element corespund cu numerele care identifică piesele din ilustrațiile prezentate după fiecare listă de piese. Codul NS (nu este prezentat) indică faptul că o piesă din listă nu este ilustrată. Liniuța (—) este utilizată dacă codul de produs se aplică tuturor pieselor din ilustrație.

Numărul din coloana P/N reprezintă codul de produs conform marcajului Nordson Corporation. O serie de liniuțe în această coloană ( - - - - - ) înseamnă că piesa respectivă nu poate fi comandată separat.

Coloana Descriere indică denumirea piesei, precum și dimensiunile ei și alte caracteristici, după caz. Indentările arată relațiile dintre ansambluri, subansambluri și piese.

- Dacă comandați ansamblul, elementele 1 și 2 vor fi incluse.
- Dacă comandați elementul 1, elementul 2 va fi inclus.
- Dacă comandați elementul 2, vă va fi livrat numai elementul 2.

Numărul din coloana Cantitate reprezintă cantitatea necesară pe unitate, ansamblu sau subansamblu. Codul AR (după caz) este utilizat dacă codul de produs este un element în volum, comandat în cantități sau dacă cantitatea pentru un ansamblu depinde de versiunea sau modelul produsului.

Literele din coloana Notă se referă la notele de la sfârșitul fiecărei liste de piese. Notele conțin informații speciale cu privire la modul de utilizare și comandă. Acordați atenție deosebită notelor.

Element	P/N	Descriere	Cantitate	Notă
—	0000000	Ansamblu	1	
1	000000	• Subansamblu	2	A
2	000000	• • P/N	1	

## Piesele ansamblului pompei

A se vedea Figura 14.

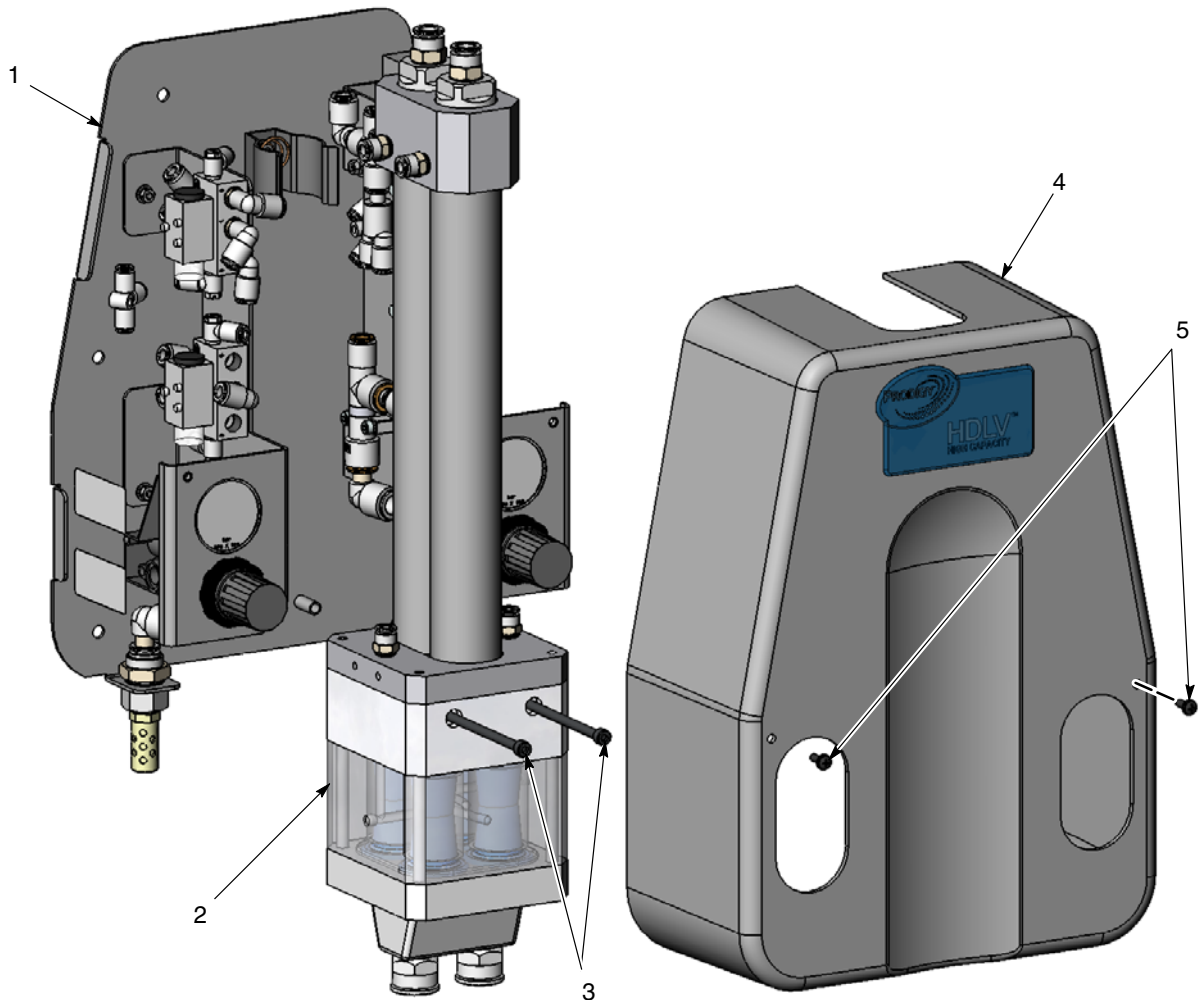
Element	P/N	Descriere	Cantitate	Notă
—	1081246	PUMP ASSEMBLY, high capacity HDLV, packaged	1	
1	-----	• PNEUMATIC ASSEMBLY	1	A
2	-----	• PUMP, HDLV, high capacity	1	B
3	345537	• SCREW, socket, M5 x 90, black	2	
4	1054586	• COVER, high capacity HDLV pump	1	
5	982825	• SCREW, pan head, recessed, M4 x 12, with integral lockwasher bezel	2	
NS	981830	• SCREW, socket, M6 x 25, zinc	4	C
NS	984703	• NUT, hex, M6, steel, zinc	4	C
NS	983029	• WASHER, flat, M, regular, M6, steel, zinc	8	C
NS	983409	• WASHER, lock, M, split, M6, steel, zinc	4	C

NOTĂ A: Consultați *Ansamblul pneumatic* de pe pagina 31 pentru o clasificare a componentelor incluse în acest ansamblu.

B: Consultați *Piesele pompei* de pe pagina 29 pentru o clasificare a componentelor incluse în acest ansamblu.

C: Utilizați aceste dispozitive de fixare pentru montarea pompei.

NS: Nu este prezentat



## 28 Pompă Prodigy HDLV de capacitate înaltă

*Figura 14 Piesele pompei Prodigy HDLV de capacitate înaltă*



## Piese pentru pompă

A se vedea Figura 15.

Element	P/N	Descriere	Cantitate	Notă
1	971102	CONNECTOR, male, 10 mm tube x $\frac{3}{8}$ unithread	2	D
2	-----	CHECK VALVE assembly, pump, Prodigy	2	D, E
3	-----	PLUG, fluidizing tube, high capacity HDLV pump	2	D
4	972141	CONNECTOR, male, 6 mm tube x $\frac{1}{8}$ universal	4	
5	-----	TUBE, outer fluid assembly, high capacity HDLV pump	1	
6	941143	O-RING, silicone, 0.625 x 0.813 x 0.094 in.	2	
7	-----	DISC, filter, Prodigy HDLV pump	2	A
8	-----	TUBE, fluidizing, high capacity HDLV pump	2	B
9	1057269	KIT, upper Y manifold, high capacity HDLV pump	1	
10	-----	VALVE, pinch, high capacity HDLV pump	4	A, C
11	1063272	BODY, pinch valve, high capacity HDLV pump	1	
12	1053976	BODY, lower Y, high capacity HDLV pump	1	
13	1054518	SCREW, socket, M6 x 120, stainless steel	4	
14	1051108	CONNECTOR, male, 16 mm tube x $\frac{1}{2}$ universal	2	
15	1053292	O-RING, silicone, 0.219 x 0.406 x 0.094 in.	2	
16	941231	O-RING, silicone, 1.188 x 1.375 x 0.094 in.	2	
17	941153	O-RING, silicone, 0.688 x 0.875 x 0.094 in.	4	B, D
18	941215	O-RING, silicone, 1.250 x 1.063 x 0.094 in.	2	D
19	941113	O-RING, silicone, 0.438 x 0.625 x 0.094 in.	2	D

NOTĂ A: Aceste piese sunt incluse în Setul de service al supapei de efilare, P/N 1057265.  
 B: Aceste piese sunt incluse în Setul de service al tubului de fluidizare, P/N 1057266.  
 C: Pentru a înlocui supapele de efilare standard albastre cu supape de efilare negre care nu sunt conducătoare electric, comandați setul 1074620.  
 D: Pentru a actualiza pompele vechi la supapele de control de tip nou prezentate în Figura 15, comandați Setul de actualizare a supapei de control, P/N 1080160. Piese notate sunt incluse în set.  
 E: Pentru a înlocui ambele supape de control, comandați Setul de service al supapei de control, P/N 1078161.

### 30 Pompă Prodigy HDLV de capacitate înaltă

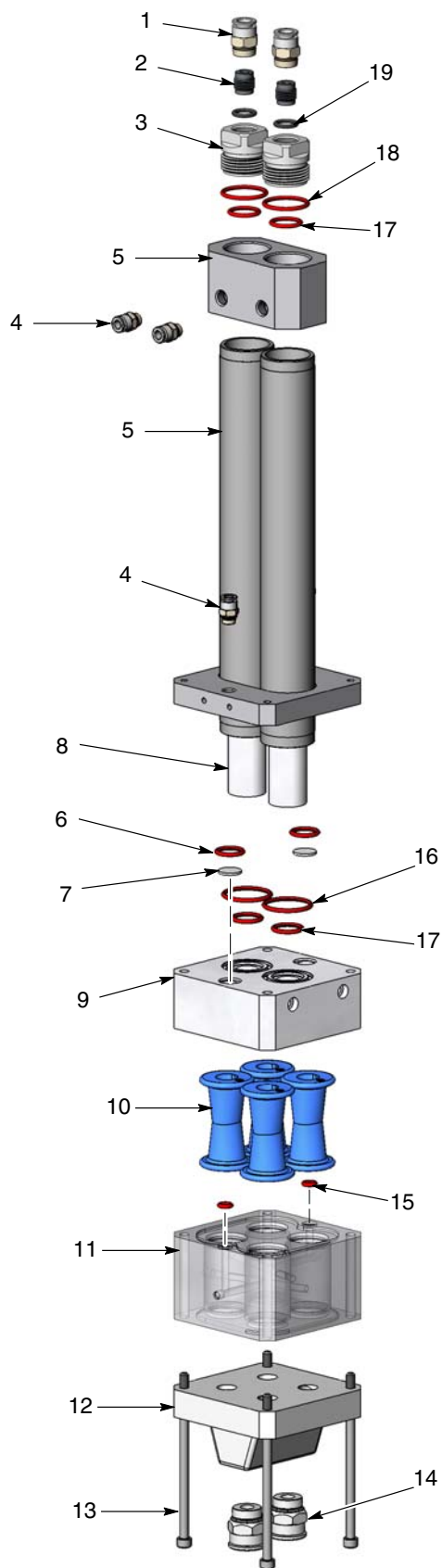


Figura 15 Piese pentru pompă

## Ansamblu pneumatic

### Partea stângă

A se vedea Figura 16.

Element	P/N	Descriere	Cantitate	Notă
1	1056480	UNION, tee, 4 mm tube x 4 mm tube x 4 mm tube	2	
2	1054534	CONNECTOR, male, universal elbow, 4 mm tube x M5	4	
3	972126	CONNECTOR, male, elbow, 6 mm tube x 1/8 universal	8	
4	982650	SCREW, socket, M3 x 20 long, black	4	
5	983400	WASHER, lock, M, split, steel, zinc	4	
6	1054519	VALVE, miniature, double air piloted, 5 port	2	
7	1018157	REGULATOR ASSEMBLY, 0-25 psi, 0-1.7 bar, vertical	1	

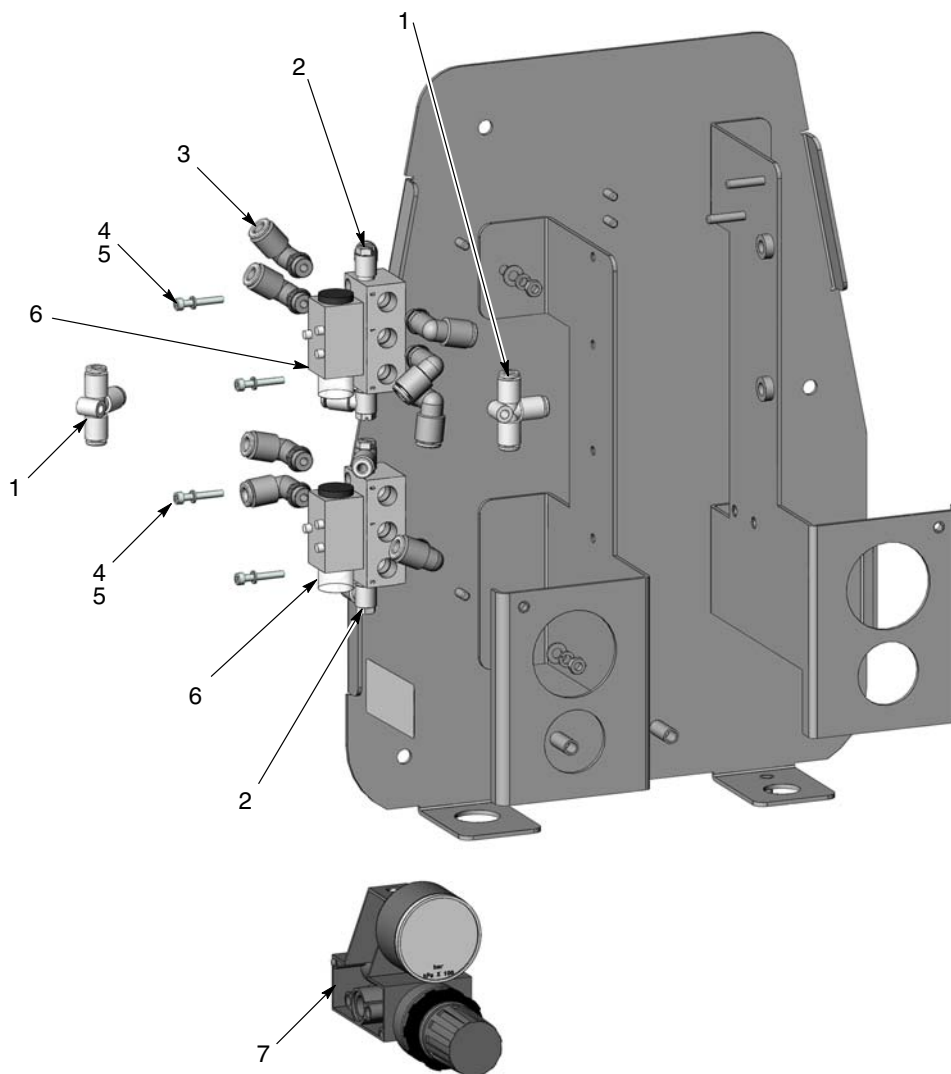


Figura 16 Ansamblu pneumatic - partea stângă

## 32 Pompă Prodigy HDLV de capacitate înaltă

### Partea dreaptă

A se vedea Figura 17.

Element	P/N	Descriere	Cantitate	Notă
8	1034396	MUFFLER, exhaust, PE, 0.656 x 1.5 x 1/4 NPT	1	
9	1005068	UNION, female bulkhead, 10 mm tube x 1/4 RPT	1	
10	1052893	ELBOW, plug in, 10 mm tube x 10 mm stem, plastic	2	
11	982517	SCREW, socket, M4 x 20, zinc	2	
12	983403	WASHER, lock, M, split, M4, steel, zinc	8	
13	1052920	PUMP, vacuum generator	1	
14	1019093	CONNECTOR, plug in Y, 8 mm stem x 6 mm tube	1	
15	984715	NUT, hex, M4, steel, zinc	6	
16	1056465	ELBOW, plug in, 8 mm tube x 8 mm stem, plastic	1	
17	1054619	UNION, cross, 4 mm tube x 8 mm tube	1	
18	1054592	VALVE, timing, high capacity HDLV pump	1	
19	972277	• CONNECTOR, male, elbow, 8 mm tube x 1/4 universal	1	
20	1054530	CONNECTOR, male, elbow, 4 mm tube x 1/4 universal	2	
21	1054593	SCREW, socket, M6 x 45, zinc	2	
22	983409	WASHER, lock, M, split, M6, steel, zinc	2	
23	-----	HOLDER, clamping, spring action	1	
24	1063245	SPRING, tapered, 0.312 x 0.750 in., pump grounding	1	
25	983402	WASHER, flat, M, narrow, M4, steel, zinc	4	
26	1054617	NIPPLE, reducing, 10 mm tube x 8 mm tube, plastic	1	
27	1054616	UNION, tee, 8 mm tube x 6 mm tube x 6 mm tube	1	
28	984706	NUT, hex, M5, steel, zinc	1	
29	983401	WASHER, lock, M, split, M5, steel, zinc	1	
30	983021	WASHER, flat, E, 0.203 x 0.406 x 0.040 in., brass	1	
31	138142	WIRE, ground, power distribution	1	
32	240674	TAG, ground	1	
33	1002711	UNION, bulkhead, 8 mm tube x 8 mm tube	1	
34	288821	REGULATOR ASSEMBLY, 0-60 psi, 0-4 bar	1	

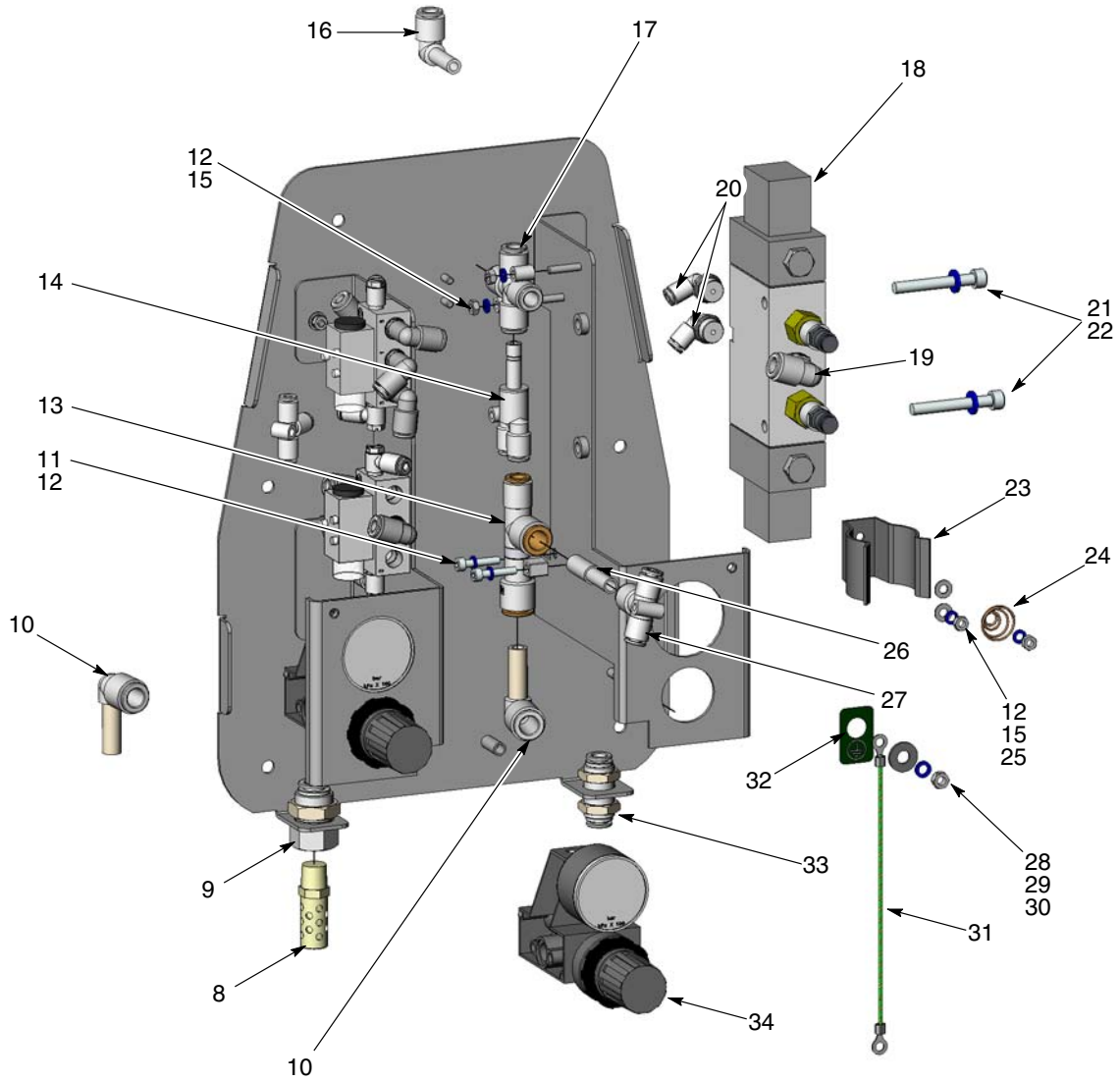


Figura 17 Ansamblu pneumatic - partea dreaptă

### Tubulatură pentru pulbere și aer

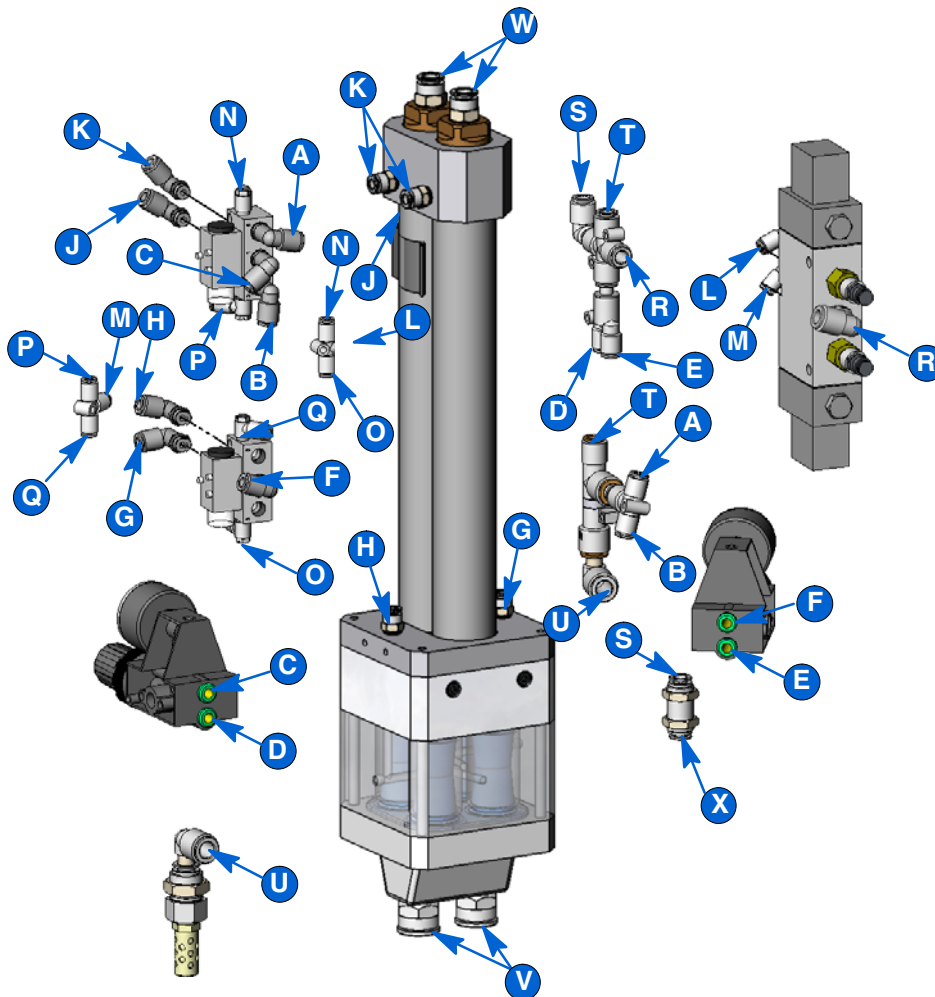


Figura 18 Tubulatură pentru pulbere și aer

	P/N	Descriere
<b>A — A</b>	900742	6-mm diametru exterior, albastru
<b>B — B</b>	900742	6-mm diametru exterior, albastru
<b>C — C</b>	900742	6-mm diametru exterior, albastru
<b>D — D</b>	900742	6-mm diametru exterior, albastru
<b>E — E</b>	900742	6-mm diametru exterior, albastru
<b>F — F</b>	900742	6-mm diametru exterior, albastru
<b>G — G</b>	900742	6-mm diametru exterior, albastru
<b>H — H</b>	900742	6-mm diametru exterior, albastru
<b>J — J</b>	900742	6-mm diametru exterior, albastru
<b>K — K</b>	900742	6-mm diametru exterior, albastru
<b>L — L</b>	900617	4-mm diametru exterior, transparent
<b>M — M</b>	900617	4-mm diametru exterior, transparent

	P/N	Descriere
<b>N — N</b>	900617	4-mm diametru exterior, transparent
<b>O — O</b>	900617	4-mm diametru exterior, transparent
<b>P — P</b>	900617	4-mm diametru exterior, transparent
<b>Q — Q</b>	900617	4-mm diametru exterior, transparent
<b>R — R</b>	900618	8-mm diametru exterior, albastru
<b>S — S</b>	900618	8-mm diametru exterior, albastru
<b>T — T</b>	900618	8-mm diametru exterior, albastru
<b>U — U</b>	900740	10-mm diametru exterior, albastru
<b>V — V</b>	1063654	16-mm diametru exterior, transparent
<b>W — W</b>	900740	10-mm diametru exterior, albastru
<b>X — X</b>	900619	8-mm diametru exterior, negru

## Adaptoare tub admisie

Ansamblul adaptor tubulatură de admisie adaptează cu ușurință tubulatura de admisie a pompei HDLV de capacitate înaltă la tubulatura de admisie a pompei standard. Adaptorul este disponibil pentru tuburile de admisie cu sau fără inel O exterior.

### Cu inel O montat pe pompă

A se vedea Figura 19. Utilizați acest adaptor cu tuburi de admisie care nu au inel O exterior montat pe pompă.

Element	P/N	Descriere	Cantitate	Notă
—	1068408	DISCONNECTOR, high-capacity HDLV pump, with pump mount O-ring	1	
1	1068402	• NUT, tube retaining, high-capacity HDLV pump	1	
2	941143	• O-RING, silicone, 0.625 x 0.813 x 0.094 in.	1	
3	1068379	• MOUNT, pump adapter, with O-ring gland	1	
4	942143	• O-RING, silicone, 1.00 x 1.250 x 0.125 in.	1	

### Fără inel O montat pe pompă

A se vedea Figura 19. Utilizați acest adaptor cu tuburi de admisie care au inel O exterior montat pe pompă.

Element	P/N	Descriere	Cantitate	Notă
—	1068409	DISCONNECTOR, high-capacity HDLV pump, without pump mount O-ring	1	
1	1068402	• NUT, tube retaining, high-capacity HDLV pump	1	
2	941143	• O-RING, silicone, 0.625 x 0.813 x 0.094 in.	1	
3	1068400	• MOUNT, pump adapter, without O-ring gland	1	

### 36 Pompă Prodigy HDLV de capacitate înaltă

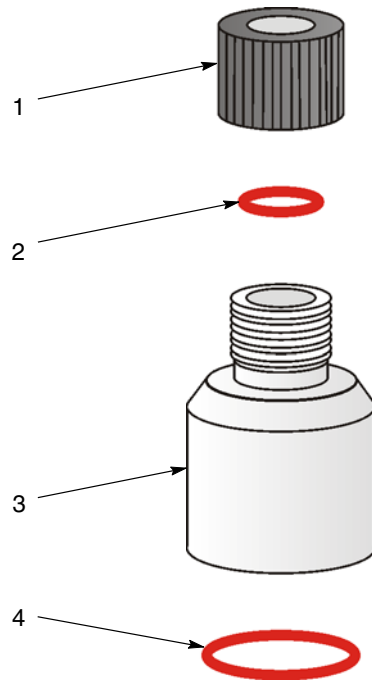
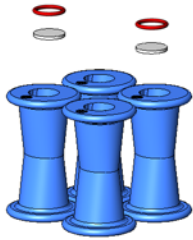


Figura 19 Piese adaptor tubulatură de admisie



## Piese de schimb

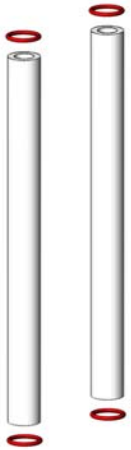
Păstrați pe stoc unul dintre aceste asambluri pentru fiecare pompă din sistemul dvs.



Supapă de efilare  
Set 1057265  
(Include  
4 supape de efilare,  
2 discuri ale filtrului,  
2 inele de etanșare,  
și 1 dispozitiv de inserție)  
Instrucțiuni la pagina 21



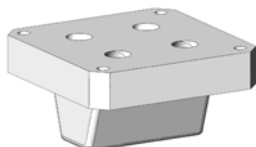
Supapă de efiare care nu  
este conducătoare electric  
Set 1074620  
(Include  
4 supape de efilare,  
2 discuri ale filtrului,  
2 inele de etanșare,  
și 1 dispozitiv de inserție)  
Instrucțiuni la pagina 21



Tubulatura de fluidizare  
Set 1057266  
(Include  
2 tuburi de fluidizare  
și 4 inele de etanșare)  
Instrucțiuni la pagina 16



Colectorul superior în Y  
Set 1057269  
(Include  
1 colector  
și 2 inele de etanșare)  
Instrucțiuni la pagina 17



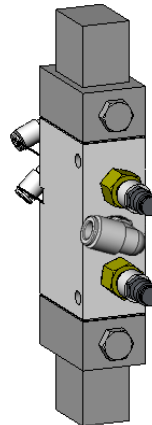
Corpul Y inferior  
P/N 1053976  
(Cantitate de 1)  
Instrucțiuni la pagina 17



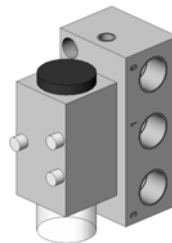
Service supapă de control  
Set 1078161  
(Cantitate de 2)



Actualizare supapă de  
control  
Set 1080160  
(Include  
2 racorduri,  
2 supape de control,  
2 bușoane,  
6 inele de etanșare)  
Utilizați pentru a actualiza  
pompele vehci la noul tip  
de supape de control



Supapă de temporizare  
P/N 1054592  
(Cantitate de 1)



Supapă miniaturală  
P/N 1054519  
(Cantitate de 1)

## 38 Pompă Prodigy HDLV de capacitate înaltă

# DECLARAȚIE de CONFORMITATE

**Model: Pompă de pulbere Prodigy, Pompă HDLV de transfer de capacitate înaltă**  
(Pulbere de înaltă densitate aer de joasă densitate)

**Directive aplicabile:**

94/9/EC (Echipament ATEX destinat utilizării în medii potențial explozive)  
98/37/EEC (Utilaje)

**Standarde utilizate pentru conformitate:**

EN1127-1            EN13463-1  
EN12100-1        EN13463-5

**Principii:**

Acest produs a fost fabricat în conformitate cu practicile de inginerie acceptate.  
Produsul specificat respectă directivele și standardele descrise mai sus.

**Marcaj pentru medii inflamabile:** Ex II 3 D c T6  
**Fișier tehnic:** Organism notificat #0518

**Notă:** Anul în care a fost produs echipamentul este menționat în numărul de serie.  
"AA07A" indică faptul că echipamentul a fost construit în 2007, "A" înseamnă luna  
ianuarie.

**Certificat de calitate:**

DNV ISO9001:2000  
Notificare de calitate ATEX — Baseefa (2001) Ltd.



Joseph Schroeder  
Director inginerie,  
Finishing Product Development Group

Data: 29 Aug 2007



